Ára 4 lei.

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVÁR, 1949 junius 7, kedd. VI. ÉVFOLYAM, 129. SZÁM

Jótékonykodástól — az építésig

A nők közösségi munkája ma, a szocializmus építésének lendületében szervesen kapcsolódik az általános építéshez. Nem elszigetelt jelenség többé, mint a multban, nem langyos jótékonykodás, nem nőegyleti bálokban és bazárrendezésekben merül ki, hanem része a munka nagy egészének; a dolgozó nép felemelésének az a feladatköre, mely sajátosan a nőkre hárul.

Más a közösségi munka jellege és más a nők egységes szervezetének a Román Munkáspárt irányitása és utmutatása alatt dolgozó Romániai Demokrata Nők Szövetségének jelentősége és szervezete is, mint bármilyen a multban ismert, szükre határolt feladatkörü és ezért oly keveset felmutató női egyesületnek, vagy szervezetnek. A RDNSz jelentősége mint tömegszervezeté, mint épitőé és feladatvállalóé rendkivüli. Gondoljuk meg, hogy — az ideiglenes megyei bizottságokkal és egészségügyi szervekkel együtt főleg a RDNSz-re hárul az anya- és csecsemővédelem hatalmas feladata is. Olyan munka, melyet a multban a legjobban elhanyagoltak, s ahol a legtöbb a tennivaló. S hogy ez igy van, arra bizonyiték a jólismert szomoru adat: a mult Romániája legelső volt európaszerte a gyermekhalandóság tekintetében.

Ezt kell felszámolni, a népbetegségekkel, babonákkal, elmaradottsággal együtt. S e hatalmas feladat megoldásának jelentős része épp a nőkre vár.

Egyedül természetesen nem foghattak volna e nagyarányu munkához. De a teljes egyenjogusag, mely megszüntette a multban lenézett női munka állitólagos alsóbbrendüségét, közös csatasorba állitotta a nőket a férfiakkal, tömegszervezetüket pedig minden más, a népért dolgozó tömegszervezettel. A nők ma együtt dolgoznak a férfiakkal, részei annak a rendkivüli alkotó és épitő közösségi munkának, mellyel a népi demokrácia lenyul a mélybe és a bajok és szenvedések gyökereit rendre megszünteti. Uj élet sarjad országszerte s ennek az életnek épitő harcosai az asszonyok is, akik tömegszervezetükön keresztül főleg a hozzájuk közelesö munkába kapcsolódnak be nagy és komoly eredménnyel.

Vessünk egy pillantást példaképpen Kolozsvárra, a munka itteni részleteire, hogy meglássuk — mint egy vizseppben az óceánt — az eredményeket és feladatokat.

A RDNSz kolozsmegyei szervezetének most csak egyik ágazatáról, az anya- és csecsemővédelmi osztályról beszélünk. A munka itt is sokrétü, érdekes és nagyvonalu. A város hét nemzetközi otthonában lévő 250 gyerekről, kik valamennyien dolgozók gyermekei — a RDNSz támogató bizottságain keresztül gondoskodik. Ennek a 250 munkásgyermeknek élelmezése, tanittatása, gondozása mind az ő feladatuk. Nemcsak ellátják, de a leghaladóbb szellemben nevelik is a 3—7 éves gyerekeket. Külön ideológiai és pedagógiai tanfolyamokat rendeztek a gyermekotthonok gondozónői és óvónői számára. Megteremtették az ország egyik legkorszerübb és legszebb napközi otthonát, az „Elena Pavel" otthont. Állandóan fejlesztik és bővitik az otthonokat és feladatuk, hogy minden egyes kerületben legyen a jövőben napközi otthon, mely rendkivüli segitséget nyujt a dolgozó szülőknek és kollektiv nevelést ad a kicsiknek.

Az anya- és csecsemővédelem ingyenes orvosi rendelői ma már mindenütt sikerrel működnek. E gyermekegészségvédő rendelők jelentősége szinte beláthatatlan. A számok beszélnek itt is: A város területén 1946-ban 12,4 százalék volt a gyermekhalandóság arányszáma. E szám a következő évben 10,5 százalékra esett, majd 1948-ban 8,9 százalékra csökkent Kolozsváron a gyermekhalandóság. De egyes kerületekben még ennél is kisebb volt az arányszám.

A rendelők mellett működő diétás konyhák, a tejeloszlók, a rengeteg kiosztott vitamin és tápszer, az orvosi felügyelet, az oktató és felvilágositó, babonák ködét oszlató orvosi előadások hozták ezt az eredményt.

Szorosan kapcsolódnak ehhez a munkához a hatóságok támogatásával rendezett nagyméretü tisztasági akciók, s nyárban a TBC-t felkutató hadjáratok. A most megnyiló napozók, játszóterek biztositják az összes kerületek kisgyermekei számára az egészséges nyári elfoglaltságot, nevelést és szabad levegőn való játékot, akárcsak az 50 falusi óvóda. Az iskolalátogatások, az egészségügyi védőnők és ápolónők fokozott kiképzése, a szülőkkel megteremtett élő kapcsolat, a védőoltások megszervezése, mind olyan munkák, melybe bekapcsolódtak a RDNSz asszonyai is. S a nagyszerü eredmények és távolabbi lehetőségek mutatják, hogy teremtő munkájuk nyomán élet fakad mindenütt, városon és falun, ahol a dolgozók egyre ujabb és szebb eredményeket érnek el a szocializmus épitésében.

MARTON LILI.

Sztrájkok, véres összetüzések Olaszországban

Forliban és Farrarában kihirdették az ostromállapotot

Az olasz mezőgazdasági alkalmazottak csatlakoztak az ipari munkások sztrájkmozgalmához

RÓMA (Agerpress) — Az Olasz Köztársaság kikiáltásának harmadik évfordulója alkalmából Olaszországban nagyszabásu ünnepségek voltak. Rómában több mint *100 ezer ember részvételével a San Giovanni-téren nagygyülést rendeztek a demokratikus pártok és szervezetek. A gyülést tehergépkocsikban és harci kocsikban elhelyezett rendőrök zárták körül.*

Scoccimaro kommunista szenátor beszédében hangsulyozta, hogy az Olasz Köztársaság megalapitása az 1946. évi második választásoknak és nem a multévi meghamisitott választásoknak köszönhető. Della *Sata* független republikánus szenátor élesen birálva a kormány politikáját, rámutatott arra, hogy *a keresztény-demokrata kormány rendszeresen megszegi a köztársaság alkotmányát. Morandi* szocialista képviselő többek között ezeket mondotta:

— *A multévi áprilisi választások alapján megalakult kormány olyan rendőri és önkényes intézkedésekhez folyamodott, amelyek a fasiszta rendszer gyászos örökségei.*

A népgyülés végén a jelenlévők hatalmas lelkesedése közepette bejelentették, hogy *Rómában és környékén a szörnyü rendőrterror és megfélemlités ellenére is több mint 535 ezer aláirást gyüjtöttek az Atlanti-paktum elleni tömeg-kérvényre.*

RENDŐRI TÁMADÁS A SZTRÁJKOLÓK ELLEN

RÓMA (Agerpress) — A *France Presse* jelentése szerint *Forliban a rendőrség megtámadta a sztrájkoló munkásokat, akik közül többet megsebesitettek.*

A rendőri erőszak elleni tiltakozásként a munkakamara az egész Forli tartományban *általános sztrájkot* rendelt el. A munkások beszüntették a munkát.

VÉRES ÖSSZETÜZÉSEK OLASZORSZÁGBAN

A bukaresti rádió jelentése szerint *Forliban a rendőrség megtámadta a sztrájkolókat. Az eddig beérkezett jelentések szerint egy munkás életét vesztette. Forli tartomány rendőrfőnöke az egész tartomány területére kihirdette az ostromállapotot.*

Ferrarában szintén összetüzésekre került sor a sztrájkolók és a rendőrség között. A rendőrfőnök *Scelba* belügyminiszter hozzájárulásával a *város és az egész tartomány területére kihirdette az ostromállapotot. Ennek ellenére a mezőgazdasági munkások csatlakoztak az üzemi dolgozók sztrájkjához.*

Legujabb jelentések szerint *Milánóban szintén sulyos összetüzésekre került a sor. A rendőri önkénynek egy munkás áldozatul esett.*

Az *„Unita"* cimü olasz lap jelentése szerint az olaszországi helyzet egyre sulyosabbá válik, mert a dolgozók nem hajlandóak eltürni a keresztény-demokrata kormány népárulló politikáját és azt a szörnyü terrort, amelyet meg akar honositani.

Tito janicsárjai ismét megöltek egy magyar határőrt

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BUDAPEST (Agerpress) — A Magyar Távirati Iroda jelenti: Május 30-án éjjel a jugoszláv határőrök ismét *rálőttek a magyar területen tartózkodó magyar járőrökre és megölték Vetési Miklós közkatonát, egy másikat pedig megsebesitettek. Ez már az ötödik gyilkosság, amelyet Rankovits pribékjei magyar területen a hivatásukat végző határőrök ellen elkövetnek.*

A Magyar Köztársaság külügyminisztériuma tiltakozó jegyzéket küldött a jugoszláv kormánynak. A jegyzék hangsulyozza, hogy *a jugoszláv kormány rendszeres provokációt követ el Magyarországgal szemben.* A magyar külügyminisztérium nyomatékosan felkéri a jugoszláv kormányt, hogy vessen véget a magyar határőrök ellen elkövetett provokációknak és gyilkosságoknak.

A TITO-KLIKK MEG AKARTA SZÁLLNI ALBÁNIÁT

TIRANA (Agerpress) — Az albán trockista árulók bünügyének tárgyalásán Bedri *Szpáhiu* főügyész *golyó általi halálbüntetést kért a fővádlott Koci Dzsodzse volt albán belügyminiszterre, a többi vádlottra 5—20 évig terjedő kényszermunkát.*

A főügyész rámutatott arra, hogy *Koci Dzsodzse és áruló társai a Tito-klikk ügynökei voltak és Belgrád irányitásával folytatták aljas üzelmeiket.* Tito már a háború alatt élő akarta készitení Albániának Jugoszláviához való csatolását. Terveinek végrehajtását Dzsodzse volt belügyminiszterre bizta. *Tito az olasz fasisztákhoz hasonlóan meg akarta szállni Albániát és az albán hadsereget a jugoszláv vezérkar irányitása alá akarta rendelni.* Aljas kisérleteit Enver *Hodzsa* és az Albán Kommunista párt vezetősége akadályozta meg.

Letartóztatták az Amerikai Kommunista Párt Országos Bizottságának három tagját

NEW-YORK. — (Agerpress.) A new-yorki szövetségi biróság most tárgyalta John *Gotes*-nek, a *„Daily Worker"* főszerkesztőjének, *Winstor*nak és Gus *Hall*nak, az Amerikai Kommunista Párt michigan-állambeli szervezete titkárának perét. Mindhárman tagjai az amerikai Kommunista Párt Országos Bizottságának. Miután a feltett kérdésekre megtagadták a válaszadást, — bilincsekbe verve vitték őket a tárgyaló teremből a fogházba.

A három kommunista vezető letartóztatása elleni tiltakozásképen az Amerikai Kommunista Párt kiáltványt tett közzé, melyben rámutatott arra, hogy az amerikai hatóságok és biróság megakarják fosztani a vádlottakat a védelem lehetőségeitől. Egyben *felhivta az amerikai közvéleményt arra is, hogy tiltakozzanak a perbefogott tizenkét kommunista vezető pere ellen is és követeljék a kommunisták elleni perek beszüntetését és a demokratikus szabadságjogok biztositását.*

A felhivásnak — newyorki jelentések szerint hatalmas visszhangja van az amerikai közvéleményben.

EISLER BESZÉDET MONDOTT A NÉMET IFJUSÁG SZABADKONGRESSZUSÁN

BERLIN. *(Agerpress.)* — A TASS jelentése szerint a német ifjuság Szabad Kongresszusa folytatta munkálatait. A kongresszuson megjelent Gerhardt *Eisler* német antifasiszta iró, akit mint ismeretes, néhány héttel ezelőtt az amerikai hatóságok megkeresésére az angol rendőrség egy lengyel hajó fedélzetéről a nemzetközi jog megsértésével önkényesen elrabolt és akit *a világ közvéleményének határozott fellépésére az angol biróság kénytelen volt szabadlábra helyezni.* Eisler a kongresszuson beszédet mondott, melyben ismertette önkényes letartóztatásának történetét, rámutatván az amerikai és angol imperialisták mesterkedéseire. Eisler beszédét a hallgatóság nagy lelkesedéssel fogadta.

A kongresszus tagjai lelkes fogadtatásban részesitették Szergej Asztavint, a szovjet ifjuság kiküldöttjét.

A MUNKÁSOK GYŐZELMÉVEL ÉRT VÉGET A BOLIVIAI SZTRÁJK

LA PAZ. *(Agerpress.)* — A *France Presse* jelentése szerint a boliviai bányászok és vasuti munkások sztrájkja végetért. *A kormány kénytelen volt a munkások követeléseinek legnagyobb részét teljesiteni.* A kormány kötelezte magát a szakszervezeti jogok tiszteletben tartására, a letartóztatott munkások szabadonbocsátására, valamint arra is kötelezettséget vállalt, hogy a bányavidékről visszavonják a katonaságot, segélyt folyósitanak e sztrájk áldozatainak és megteszik a szükséges intézkedéseket az infláció megakadályozására.

Legujabb

Nagyarányu összeesküvést leplezték le Párisban

PÁRIS. — (Agerpress) A bukaresti rádió jelentése szerint a francia hatóságok nagyarányu köztársaságelleni összeesküvést lepleztek le. Tizenhat személyt őrizetbe vettek. Az összeesküvők kivétel nélkül a De Gaulle hivei.

A jobboldali lapok igyekeznek az összeesküvést lekicsinyelni, ugyanakkor a „L'Humanité", a Francia Kommunista Párt központi lapja rámutat arra, hogy a francia nép érdekei elleni ujabb aljas merényletről van szó. A lap a továbbiakban rámutat arra, hogy a Francia Kommunista Párt többizben követelte a De Gaulle-féle katonai alakulatok felszámolását és a francia kormány mindezideig nem tett eleget ennek a követelésnek. A gaullisták látván a kormány irántuk tanusitott passziv magatartását — a francia nép elleni merényletre, a francia köztársaság megdöntésére készültek fel.

Az egész székelység tudja, hogy művelődési felemelkedéséért folyik a nagy kulturverseny

Dolgozó asszonyok a székelyföldi kulturversenyek sikeréért

A még nem versenyzett székelyföldi zsinjátszócsoportok utolsó simitásaikat végzik a próbákon. Tele vannak lázzal, lelkesedéssel, akarattal. S e nagy versenyláz nemcsak a díjak elnyeréséért izzik minden egyes falu minden egyes dolgozójában, hanem a kulturális felemelkedés akarata is ez, mert a Székelyföld ifjusága tudja, hogy *a versenyek mintegy lenditőkerekei a magasba való emelkedésnek*, annak a biztató és szép jövőnek, mikor a kulturotthonok munkája nyomán minden egyes falusi dolgozó még a mainál is sokkal szebb kulturális eredményeket mutat majd fel

HAT OLVASÓKÖRT SZERVEZTEK

Kászonjakabfalva dolgozó asszonyai. A falu a csíkszentmártoni járásban van, meglehetősen eldugott helyen. Azonban a székelyföldi kulturversenyek itt is megmozgatták az egész községet. A helybeli RDNSz-tagok olvasókörökkel igyekeznek kulturális és ideológiai szinvonalukat fejleszteni. Ezenkivül háziipari kiállitást is nyitottak.

Kászon vidékén az ifjuság egyébként is megértette a székelyföldi kulturversenyek jelentőségét. Kászonjakabfalván Váncsa Julia községbeli varrónő tanitja az ősi székely táncokra a falu ifjuságát. Ugyanis eddig nem volt tánccsoportja a falunak, melynek szinjátszói azonban már eredményes multra tekinthetnek vissza. Öt falu versenyében nyert dijat a kis község az „Ocskó Teréz" cimü szindarab előadásával, ezév kora tavaszán. Azonban, amint mondják, nem akarnak szégyenben maradni és táncccsoportjukkal is részt kivánnak venni a nagy versenyen. Ma már a Váncsa Julia vezetése alatt álló csoport esélyes jelöltje valamelyik versenydijnak.

A NYARÁDSZEREDAI JÁRÁS VALAMENNYI KULTURCSOPORTJA

versenyben áll egymással. Még május 22-én megkezdődtek itt a kulturversenyek. Nagyon szép volt a Mikeháza és Deményháza közötti verseny. A diszkapukkal és virágokkal kidiszitett tiszta falusi utcákon hatalmas tömeg sietett a versenyek szinhelyére. Mikeházán volt a verseny, ahol a falu lakosai népviseletükbe öltözve siettek a diményházak elé a határba.

Nyárádszeredán — mint egy ottani levelező irja, — nem mutatkozott kellő érdeklődés a verseny és az előadás iránt, mert a helyi kulturmunka még a kezdet-kezdetén áll. Nyárádszeredán versenyzett a helyi kulturgárdán kivül Székelytompa kulturgárdája is. Itt azonban hiba volt, hogy Székelytompa énekesei nem ősi népdalokat, hanem müdalokat adtak elő. Nem ismerték fel a verseny szellemének igazi jelentőségét, azonban a verseny tapasztalati után megigérték, hogy ezt a hibát a jövőben kiküszöbölik.

A nyárádszeredai kulturcsoport is az „Ocskó Teréz" cimü szindarabot adta elő. A szereplők közül Imre Dénes és Deák Mária voltak a legügyesebbek.

Körzeti versenyek voltak

Háromszéken a következő falvakban: Bükszád, Kézdiszentlélek, Torja, Nyujtód, Ozsdola, Szentkatolna, Esztelnek, Bélafalva, Bereck.

A versenyekkel egyidejüleg nagyszabásu sportbemutatók zajlottak le a két háromszékmegyei városban, Kézdivásárhelyen és Sepsiszentgyörgyön. A labdarugó és motorkerékpárversenyeken kivül a legnagyobb érdeklődést a lóversenyek keltették.

A reakció megmozdulásáról számol be a székelyföldi kulturversenyek kapcsán egy kászoni levél.

— Akadtak Kászon vidékén hályogosszemü megtévesztett emberek — irja —, akik igyekeztek lebeszélni az ifjakat a kulturversenyeken való részvételről. De hogy miért, arra nem tudtak magyarázatot adni.

— A kászoni felnőttek is — fejezi be a levél, — tömegesen kivánnak tanui lenni az ifjuság kultursikerének és a legnagyobb lelkesedéssel vesznek részt a versenyek előkészületeiben...

Népköztársaságunk uj kulturájáról

A „Contemporanul" uj számából

A román szellemi élet zajlása leginkább a folyóiratokban látható és érezhető. Az egyik vezető románnyelvü folyóirat, a „Contemporanul" legujabb számában is számos időszerü kérdéssel foglalkozik. E heti száma tengelyében Puskin születésének százötvenedik évfordulója, költészete, a román költészetre gyakorolt hatása, a román szellemi életre való kisugárzása áll. A szám tartalmából egykori és uj metszetek, illusztrációk Puskin költeményeihez és novelláihoz, a forradalmi Puskin-versek mai költők által való ujratolmácsolásai emelhetők ki.

„Szemtanuk szerint legalább harmincezer ember vonult el egyetlen napon Puskin koporsója mellett. Az emberek összegyültek az utcákon, a házakban sirtak és jajgattak. Ez volt az első politikai tömegdemonstráció a decembristák lázadása óta" irja Puskinnal kapcsolatban Dan Petrașincu.

Igen fontos és értékes cikk Mihail Roller beszámolója a „Román Népköztársaság uj kulturájáról". Az uj Románia rendszeres harcot inditott az irástudatlanság leküzdése és a kultura terjesztése érdekében" irja többek között Mihail Roller. „Ma 13.500 uj, felnőtt-iskola müködik, ahol munkásokat és parasztokat tanitanak az irás-olvasás elsajátitására. 14.711 négy és hétosztályos elemi iskolánk van, amelyből 2500 hétosztályos elemi iskola a nemzetiségek nyelvén tanit. Van azonkivül 633, 11 osztályos nemzetiségi iskola.

A régi polgári-földesuri Romániában mindössze négy egyetem volt. Ma tizenkét városban vannak felsőbb iskolák. Öt egyetemünk dolgozik és 45 intézetünk, 126 fakultással, amelyek közül 16 magyarul ad elő. Galac, Câmpulung, Marosvásárhely, Brassó, Arad, Brád, Petrozsény, Krajova főiskolai központokká váltak. Ezek közül Brád és Petrozsény nagy munkásközpontok is.

Romániában 1945 március 5-ike előtt mindössze 250 kulturház volt. 1949 februárjában már 8251 aktiv kulturház müködött. Ezenkivül 11 ezer mükedvelő csoportot alakitottak. 1948 decembere és 1949 február hónapja között a könyvtárak száma 4089-ről 6370-re szökött föl. Ebben az évben 20 ezer falusi előadást tartottak, amelyeken 2 millió földmüves vett részt.

A második világháboru előtt a napilapok bukaresti napi példányszáma 320—350 ezer volt. Ma a bukaresti napilapok elérik a napi másfél millió példányszámot. A 38 bukaresti hetilap heti példányszáma 1,369.000. A könyvkiadás virágzik és a kapitalista könyvkiadáshoz képest széditő példányszámokat ér el.

„A munkához és alkotáshoz békére van szükségünk — fejezi be cikkét Mihail Roller". S az értelmiségiek már csak ezért is a munkásosztállyal vállvetve harcolnak a háboru ellen, a békéért s a szocializmusért.

Pillanatra sem lankad a kulturmunka

Kemény munka folyik az alsófehérmegyei szentimrei téglagyár üzemeiben. A gyár dolgozóinak szeme előtt a Terv tulhaladása lebeg. Ezért a célért megfeszitett ütemben viszik a munkát minden helyen, az égetőben éppenugy, mint a berakóban, de a fárasztó munka sem tudta egy pillanatig sem visszavetni a gyári munkástelep kulturéletét.

Már tiz óra is elmult. A sötét lakóházak közül csak az iskola világos. Próba folyik. Tomcsa darabját, a „Jubileum"-ot tanulja a szinjátszó csoport.

— A kulturmunkán kivül erőteljes a szervezeti életünk is — mondja Trif Istvánné, a telep MNSz-szervezetének alelnöknője. A Magyar Népi Szövetségnek 67 tagot számláló szervezete van a telepen.

— Tiz kilométerre vagyunk a várostól és a legközelebbi falu is körülbelül ennyire van tőlünk — folytatja Trif Istvánné szavait Hertlein László, a gyár szakszervezeti felelőse — és így, a mi munkástelepünk inagára van utalva. Szeretik munkásaink a kulturát és nem sajnálják a fáradságot. Ugy a MNSz-nek, mint a szakszervezetnek szép kis könyvtára van. Az irás-olvasás egy kicsit gyengén ment, mert sok volt az analfabéta.

— Ebben a tekintetben már komoly javulás állott be — folytatja Trif Istvánné és elmondja, hogy a gyár munkáslakótelepének iskolájában rendszeres analfabéta tanfolyamot tartottak. Rudolf Pálné, a telep fiatal tanitónője, aki a MNSz kulturfelelőse is, 23 irástudatlan közül már 15-öt megtanitott irni-olvasni. Ennek az évnek a végére azonban már egy analfabéta sem lesz a telepen — igérik a kulturcsoport tagjai, élükön a tanitónővel.

Az iskolaterem, ahol a kulturcsoport próbája folyik, tiszta, szépen fel van diszitve és a Fali-Ujságon a gyermekek cikkei arról tanuskodnak, hogy az iskolai nevelésen kivül helyes ideológiai nevelést is kapnak.

— Sajnos, — mondja Hertlein László szakszervezeti felelős — kulturotthonunk még nincsen. Tervbevettük épitését, de üzemünk anyagi helyzete még nem tette lehetővé ennek a tervnek megvalósitását. Addig ide, az iskolára vagyunk utalva, de a kulturmunka egy pillanatra, még a legerősebb munka idején sem szünetel nálunk.

A gyár táncccsoportja a közelmultban Gyulafehérváron vendégszerepelt és pedig szép eredménnyel. A táncosok maguk állitották be számaikat, maguk tanitották be egymást. Különösen kitünt közülük Vigh Rózsi és Korvizi Anna.

A próba még tovább folyik. Szombaton lesz az előadás és a szereplők, a kulturcsoport minden egyes lelkes tagja, minél jobbat, minél tökéletesebbet szeretne nyujtani dolgozó társainak. — Ugy hisszük, hogy ez sikerülni is fog nekik.

PUSKIN:

Egy görög leányhoz

GÖRÖG LEÁNY, NE SIRJ — HŐSKÉNT HALT MEG [SZERETTED.
MIDŐN SZIVÉT ÁTVERTE GOLYÓ.
NE SIRJ — A HARC ELŐTT TÖRVÉNYÉVÉ TE TETTED,
HOGY A BECSÜLET VÉRES UTJA JÓ.
HOGY ELVÁLÁSTOK NEHÉZ PERCÉT MEGÉRTE,
KEZE KINYULT FELÉD S FIÁT MEGÁLDVA KÉRTE
HOGY ÖRÖKÖLJE HŐS APÁI VIRTUSÁT.
SZABADSÁG ZÁSZLAJA BORULT SZEMFÖDELÉRE
ARISTEGEITONI SZABLYÁJÁN MIRTUSÁG,
CSATÁBA IGY ROHANT, IGY VIVOTT SZENT TUSÁT
S DICSŐ ÜGYÉRT OMLOTT KI VÉRE.

GÁSPÁR ENDRE fordítása.

Ingyenessé teszik a zenei oktatást

a nagyváradi Zenekonzervatóriumban

NAGYVÁRAD. — A nagyváradi Ideiglenes Bizottság sorra látogatja meg a város intézményeit, üzemeit, hogy meggyőződjék róla, mennyiben tesznek eleget az egyes személyek, vagy közösségek a rájuk váró feladatoknak. Az Ideiglenes Bizottság azonban nemcsak a város gazdasági vérkeringését tartja szemelőtt, de gondot fordit Nagyvárad kulturális intézményeire is. Most a Városi Zeneiskola ügyében hozott fontos határozatot az Ideiglenes Bizottság. Ezelőtt a Zenekonzervatórium a kiváltságosaké volt és a szegénysorsu szülők gyermekei csak elenyészően csekély számban járhattak az iskolába, mivel anyagi helyzetük nem tette lehetővé a magas tandijak kifizetését.

Az Ideiglenes Bizottság megvizsgálta a zeneiskola helyzetét és elhatározta, hogy *megszünteti az eddigi rendszert és a tanulást teljesen dijmentessé teszi. Igy a jövőben nem azok jutnak majd tanulási lehetőséghez, akik pénzzel rendelkeznek, hanem azok a fiatalok, akik kiaknázásra váró zenei adottságokkal rendelkeznek.* Az Ideiglenes Bizottság ugyanakkor rendezi a tanárok helyzetét is. Megszünteti az eddigi zürzavart és besorolják a tanitáshoz nélkülözhetetlen számu tanerőket és fizetésüket épp ugy folyósitja a város, mint az illetékes minisztériumok a különböző állami iskolákban tanitó tanerőket.

— Mindent megteszünk abban az irányban is — mondották érdeklődésünkre az Ideiglenes Bizottság tagjai — hogy szovjet mintára megkezdjük a zeneiskola keretén belül az ugynevezett zenei előképzést, a még iskolába nem járó kisgyermekek számára...

Alsófehér megye kulturotthonainak népi tánc- és dalosversenye Gyulafehérvárt

GYULAFEHÉRVÁR. Május 29-e. Szép, napsütéses reggelre ébredt ma a város. A város utcáin zászlókkal, zeneszóval vonultak fel kultúrcsoportjaink. Mindenki a „Nicolae Bălcescu" Népi Atheneum felé igyekszik. Ma, megyénk 16 kultúrcsoportja népi tánc- és dalosversenyben méri össze tudását.

A kidiszitett terem, a kultúrcsoportok komoly fegyelmezettsége nagy ünnepről beszélnek. A biráló-bizottság elfoglalja helyét a szinpad előtt. A zsufolásig megtelt teremben érdeklődéssel várjuk a verseny kezdetét.

Elsőnek a nagyenyedi „Varga Katalin" dalos csoport mutatkozik be Népköztársaságunk és a szovjet himnusz eléneklésével, melyet népi- és munkásdalok követnek. Az éneksző alatt megelevenedik előttünk a város utcája, ahogy mosolyogva fogadja tavaszi reggeleken a gyárakba siető munkásokat. Látjuk a mezőn dolgozókat, a falu életét.

Az ispánlakai kultúrcsoport következik. Egészen fiatalok, gyermekek is vannak köztük. Daloscsoportjuk gyengébb, de táncccsoportjuk sikeresen szemlélteti a román népi táncok szépségeit.

A marosvécsi táncccsoport a „Căluşerul" táncszámmal elevenséget hoz a terembe, magával ragadja a nézőket a táncosok vidámhangú ujjongása.

A magyarlapádi táncccsoport magyar népi táncot ad elő szép, népi viseletben. A leányok sokszinü pántlikája, élénkszinü ruhái, mintha a mező virágaiból szedett csokor lenne. A csoport vezető-táncosa mozdulatait alig tudjuk figyelemmel kisérni, olyan gyors és változatos ahogy „pontoz."

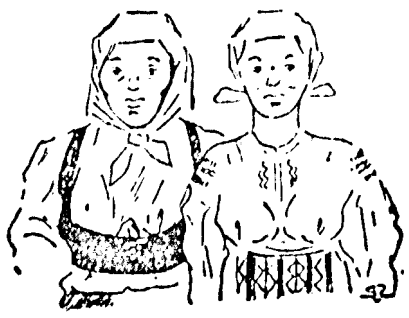
A versenyben 12 falusi földmüves tánc- és dalos-csoport és 3 városi kultúrcsoport vett részt. Sorra kerültek: Gyulafehérvár, Tövis, Nagyenyed, Felenyed, Marosvécsesztve, Ispánlaka, Magyarlapád, Tompaháza, Borosbenedek, Alsógáld, Kisfalud, Muzsnaháza, Mihályfalva, Lőrincréve és Tatárlaka-i kulturcsoportok.

Első dijat nyert az alig 20 tagot számláló borosbenedeki daloscsoport; 43 pontot kapott. Láthatjuk, hogy a várostól és vasuttól távol eső kis faluban is fejlődik a népi kultura. A borosbenedeki daloscsoport felkészültségével rámutatott arra, hogy a falu ugyanazon a vonalon halad, mint a város.

A román népi táncban első dijat nyert a felenyedi táncccsoport. A magyar népi táncokban első lett a lőrincrévei táncccsoport. Itt meg kell említsük, hogy a lőrincrévei táncccsoport már többször szerepelt szinpadon, így könnyebben, otthonosabban mozogtak, mint a magyarlapádiak, akik még csak most vannak másodszor szinpadon.

Táncszámaikkal kiemelkedett a tatárlaki és ispánlakai gyermekek, az ugynevezett „Törpék" táncccsoportja. Tudásukat, művészetüket vitték táncukba. Ahogy dobogtatták apró lábaikkal a szinpad deszkáit, kipirult arcuk, csillogó szemük ezt mondta: „Mi, népi kulturánkkal egy jobb jövőt fogunk felépitení Népköztársaságunkban!"

KOLOZSVÁRI JULIA



Babeș-Bolyai University Library Cluj

Kétéves fennállását ünnepelte a Román—Szovjet Tanulmányi Intézet

Egészségügyi könyvecskét kapnak a dolgozók

Ujabb rendelkezések a bélyegtörvény alkalmazásáról

A Román-Szovjet Tanulmányi Intézet fennállásának második évfordulóján, junius 3-án, pénteken a fővárosban megnyilt az Intézet ünnepi közgyülése, amely másnap, szombaton végetért.

Az ünnepi közgyülésen jelen voltak *Parhon* C. I., a Nagy Nemzetgyülés Elnöki Tanácsának elnöke, P. *Constantinescu-Iasi* egyetemi tanár, a Nagy Nemzetgyülés Elnöki Tanácsának alelnöke, *Marza* Vasile közegészségügyi miniszter, *Porfiri* N. mérnök közlekedésügyi miniszter, *Rautu* Leonte és *Sorin* Toma, a RMP Központi Vezetőségének tagjai, a fővárosi szovjet nagykövetség képviselői, valamint a román tudományos és müvelődési élet kimagasló személyiségei.

A bevezető előadást *Nicolau* Stefan egyetemi tanár, akadémikus tartotta, aki *rámutatott arra, a mérhetetlen segitségre, amelyben a szovjet tudósok részesitették és ma is részesitik tudományunkat. A Román-Szovjet Tanulmányi Intézet fontos tényezője Népköztársaságunkban a szovjet tudomány és müvelődés terjesztésének.*

Ezután *Dimitriu* C. dr., az ARLUS főtitkára, a Szövetség három és fél millió tagjának üdvözletét tolmácsolta, a RNK Akadémiája nevében pedig G. *Nicolau* egyetemi tanár szólalt fel.

Kareckn V. A., a bukaresti szovjet nagykövetség főtitkára meleg szavakban tolmácsolta a nagykövetség üdvözletét. Beszédében *a Román Népköztársaság és a Szovjetunió közötti rendithetetlen barátság jelentőségét emelte ki.*

Majd *Lupu N.* egyetemi tanár, akadémikus jelentette, hogy országunkban nagy sikerrel alkalmazták Bogomolec kievi egyetemi tanár által készitett szérumot.

A diszközgyülés második napján *Badarau* Eugen egyetemi tanár, akadémikus felolvasta az évi dijakat kiosztó bizottság jelentését. Az intézet ugyanis évi dijakat tüzött ki a szovjet tudomány, a román-orosz kapcsolatok, valamint a szovjet irodalom és müvészet értékeléséről szóló legjobb munkákra. Ebben az évben *összesen 44 munka érkezett be elbirálásra.*

A szovjet tudománnyal foglalkozó munkák 50.000 lejes diját *Drosescu* Ion mérnök és *Panaitescu* Victor között osztották ki. Kitüntetésben részesültek: *Bordeanu* T. egyetemi tanár, *Sikorszki-Tonescu* Olga dr., *Crangu* Mircea dr., *Friedländer* E. és *Rachmu* I.

A román-orosz kapcsolatokkal foglalkozó tudományágakban 50.000 lejes dijjal tüntették ki a IV. és V. elemi iskolai osztályok orosz nyelvkönyveinek szerzőit.

A müvészeti és irodalmi dijat *Lesnea* Gheorghe kapta Puskin forditásaiért. *Petrasincu* Dan a Puskinról irt könyvéért kitüntetést kapott.

A Román-Szovjet Tanulmányi Intézet közgyülése üdvözlő táviratot küldött a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének, a Szovjetunió tudományos akadémiájának és a Szovjetunió VOKSz szervezetének.

Egészségügyi könyvecskét kapnak a dolgozók és családtagjaik

A Hivatalos Közlöny szombati számában megjelent közegészségügyi minisztériumi rendelet értelmében minden dolgozó és családtagja orvosi könyvecskét kap.

Az orvosi könyvecskék a dolgozók és családtagjaik személyes őrizetében maradnak és azok alapján tulajdonosaik az ország bármelyik közegészségügyi intézményének szolgálatát igénybe vehetik. Ennek meg felelően, ha valakit az ország bármelyik részében baleset ér, vagy váratlanul megbetegszik, az egészségügyi könyvecske alapján teljesen ingyen orvosi kezelésben részesül bármelyik közegészségügyi intézménynél.

Az egészségügyi könyvecskék kiadását országszerte a közeljövőben megkezdik.

Életbelépnek az első állami szabványok

A Nagy Nemzetgyülés Elnöki Tanácsának 1948 november 19-i 334. számu rendelettörvényével — mint ismeretes — a miniszterelnökség mellett szabványositási bizottságot létesitettek. A bizottság elkészitette a szabványositásra vonatkozó terveket és ezeket megküldötte azoknak az egységeknek, amelyek az állami szabványok előállitásával foglalkoznak majd.

Szabvány alatt a szó tágabb értelmében a termelés minden ága különböző kérdéseinek szabályozását értjük, amelynek célja, hogy észszerü és harmónikus rendet teremtsen a termelésben. A szabványositás szükségességét akkor láthatjk a legjobban, ha arra gondolunk, hogy például Brassó környékén egy gyár, amely csavarokat állitott elő, egy néhány csavartipus helyett 9.000 különböző tipusu csavart gyártott. Ugyanigy, egy másik gyár, amely mezőgazdasági szerszámok előállitásával foglalkozott, nyolc különböző tipusu kapa helyett 100 különböző tipusu kapát készitett. Ezért szükséges az, hogy a termelményeket tipus szerint egységesitsék egy szabvány mintával, mert ez a dolgozók érdekeit szolgálja.

A szabványositó bizottság számos állami szabványt dolgozott ki különböző árucikkek részére. A szabványok előirják a pontos minőséget, amelyet a szabványtáblázatban feltüntetett cikkek gyártásánál a vállalatok kötelesek betartani.

Eddig a gyümölcsiz, a paradicsom konzerv, valamint a „szebeni szalámi" tipusu szalámifélék gyártását szabványositották. Julius 1-től kezdődőleg ezek az élelmiszerek csak a szabványositási minőségi normák figyelembevételével gyárthatók.

AZ OKMÁNYOK ÉS KÉRÉSEK FELBÉLYEGZÉSÉNEK UJABB SZABÁLYOZÁSA

A pénzügyminisztérium megküldötte a megyei ideiglenes bizottságok pénzügyi ügyosztályainak a bélyegtörvény alkalmazásáról szóló ujabb utasitásokat.

A pénzügyminisztérium utasitása értelmében, a jövőben adóügyi kérdésben benyujtott fellebbezést vagy felfolyamodást a pénzügyi hatóságok felbélyegzés nélkül nem iktatnak.

Mérték- és sulyhitelesités dija befizetése iránti nyilatkozatot 20 lej okmánybélyeggel kell felbélyegezni. A közintézményeknél és közjegyzőknél őrzött okmányokról a fél kérésére kiadott másolatra még abban az esetben is 40 lej okjmánybélyeget kell tenni, ha a kiadvány hiteléül adják azt ki.

Azokat a másolatokat, amelyeket a felek a közintézmények és közjegyzők őrizetében levő okmányokról a „kiadvány hiteléül" kivánnak hitelesittetni az eredeti okmány egyidejü bemutatásával, a másolatot 50 lej okmánybélyeggel kell felbélyegezni. Ha egy olyan másolatnak a hitelesitését kérik, amelyre már leróták egyszer a bélyegilletéket, abban az esetben is a másolatot 50 lej okmánybélyeggel kell felbélyegezni.

A SZAKSZERVEZETEK VEZETŐSÉGEI ÉRTEKEZLETET TARTANAK A FŐVÁROSBAN

Az Országos Szakszervezeti Tanács Végrehajtóbizottságának határozata értemében a héten a fővárosban az egyes iparágakhoz tartozó szakszervezet titkárai és elnökei értekezletet tartanak. Az értekezleteket a szakszervezeti szövetségek hivták össze azért, hogy *megtárgyalják a szakszervezeti mozgalom napi kérdéseit és módot adjanak a szakszervezeteknek arra, hogy tapasztalataikat kicserélhessék.*

Eddig az állami jövedékek, a grafikai intézetek, a posta, a kikötők és szállitási vállalatok, az élelmezésipari, valamint a bőripari szakszervezetek, a magántisztviselők és a tantestület szakszervezeteinek vezetőségei, valamint a bányász-, vas- és fémipari, textil, kőolaj, földgázipari, vasutas, fém- és vegyiipari szakszervezetek, a községi alkalmazottak szakszervezeteinek vezetőségei ülésztek.

Csütörtökön reggel az épitkezési, fa- és erdőipari szakszervezetek vezetőségeinek ülését tartották meg. A szövetség jelentése beszámolt arról, hogy az elmult időben *a legjobban a tordai cementgyár szakszervezete működött, amely helyes munkatervet készitett, szakcsoportjai megfelelően tevékenykedtek, rendszeresen tartották meg üléseiket, amelyeken az üzemi tanács megbizottai állandóan résztvettek.*

Az értekezleten megtárgyalták a szocialista munkaversenyek szervezésének a kérdését is. A jelentésből és a hozzászólásokból kitünt, hogy a szocialista munkaversenyek nagymértékben hozzájárultak a termelés növeléséhez és a munka termelékenységének emeléséhez. Az eredmények mellett azonban még komoly hiányosságok is tapasztalhatók.

Esti kurzusokon tanulnak

a MNSz biharmegyei szervezetének tagjai

NAGYVÁRAD. (Tudósitónktól). A Román Munkáspárt biharmegyei szervezete mindenkor komoly támogatásban részesitette a MNSz megyei és városi szervezetét. A Párt utmutatása hozzájárult ahhoz, hogy a MNSz aktivistái jó munkát végezhettek a tagság körében. Ennek a termékeny utmutatásnak ujabb példamutató bizonyitéka a megyében és Nagyváradon megszervezett tanfolyamok, amelyeken ideológiai és politikai nevelésben részesitik a MNSz tagjait.

A megyében tizenhárom ilyen tanfolyam müködik: Belényesen, Szalárdon, Szentjobbon, Székelyhidon (két tanfolyam), Margittán, Szalontán és Szöllősön. Nagyváradon az Olaszi kerületben két kurzust inditott a MNSz, Ujvárosban egyet, a Velencén és a Proletárok utján szintén egyet.

A tanfolyam résztvevői számára hetenként egy előadást tartanak az előadók és különös sulyt helyeznek arra, hogy az ideológiai és politikai nevelés mellett rávezessék a MNSz tagjait arra, milyen feladatok várnak rájuk Állami Tervünk megvalósitása és tulhaladása terén. A MNSz megyei szervezetétől nyert értesülésünk szerint ha a lehetőségek megengedik, rövidesen a megye több községében máris megszervezik az „ideológiai tanfolyamokat".

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Az Egyesült Államok belépett a válság szakaszába

A „Journal of Commerce" cimü amerikai közgazdasági lap megállapitja, hogy az Egyesült Államok már belépett a gazdasági válság szakaszába. Az amerikai kereskedelemügyi minisztérium adatai szerint a mult év őszétől ez év tavaszáig az ipari termelés 10 százalékkal csökkent, ugyanakkor a magántőke-befektetés az év első negyedében 5 milliárd dollárral volt kisebb az előző negyedévinél. Az acélöntés is szakadatlan csökken. A villamosenergia termelés is állandóan zuhant az utóbbi hetekben. Jelentős mértékben csökkent és állandóan tovább esik a szén és a szinesfém termelés, a kereskedelmi forgalom, a vasuton és autón történő teherszállitás.

Az amerikai közgazdászok körülbelül 60 milliárd dollárra becsülik a nagyvállalatok raktáraiban eladatlanul heverő, árukészletek értékét.

Mindez azt bizonyitja, hogy hiába igyekeznek Trumanék hadirendelésekkel és fegyverszállitásokkal mesterséges fellendités teremteni, a válság tünete egyre nagyobb számmal jelentkezik az amerikai gazdasági életben. A belföldi piac fogyasztóképessége a lakosság csökkenő kereslete következtében egyre jobban összezsugorodik. Az ötmilliós munkanélküli létszám, amihez hozzá kell számitani a részleges munkanélküliek kilencmilliós tömegét, természetesen jelentékeny vásárlási kiesést idéz elő az üzletekben, ami azután tovább terjed a fogyasztási cikkeket előállitó ipar felé is. A nagyáruházak és nagykereskedések áruforgalma az idén főleg az ugynevezett tartós fogyasztási cikkekben több mint 10 százalékkal csökkent az előző évihez viszonyitva.

A kereskedelem egész serege olyan intézkedést tett, ami egyébként alkalmas arra, hogy megkönnyitse a részletfizetésre történő eladásokat. Igy meghosszabbitották egész sor árucikknél a részletfizetési határidőket és ennek következtében csökkent a heti, vagy havi részletek összege is. Ezek a rendszabályok azonban hatástalanok maradtak, minthogy a tömeges munkáselbocsátások és a dolgozók jövedelmének csökkenése következtében egyre bizonytalanabbá vált a lakosság tulnyomó részének jövedelme és megélhetése.

Ezév eleje óta egyedül a nehézipar tartotta meg multévi termelési szinvonalát, amely a háborus fegyverkezéssel és a különböző „segély" cimen külföldre juttatott fegyverszállitmányoknak tudható be. Azonban az utóbbi hetekben éppen a nehézipar ban is növekszik a bizonytalanság és a zür-zavar. Ez főképpen a háborus uszitó politika csődjével magyarázható. Már az amerikai hadianyaggyárosok sem számolnak egy közeljövőben kitörő nagyobbarányu háborus konfliktussal és igy attól tartanak, hogy az amerikai kormány által megrendelt hadianyag — piac hiányában — raktáron marad. Ezt a helyzetet még sulyosbitja az a körülmény is, hogy az Egyesült Államok kormánya a különböző hadiipari megrendelésekkel kapcsolatban nem teljesitette fizetési kötelezettségeit olymértékben, amint arra a hadianyag gyárosokkal kötött szerződése kötelezte.

Mindezek ezt bizonyitják, hogy a hónapokkal ezelőtt megkezdődött az egyre jobban elmélyülő gazdasági válságot nem átmenetinek — hanem állandó és fokozódó jellegünek lehet tekinteni. Mindezek pedig a kapitalizmus sulyos ellentmondásaiból származnak, melyekre a nagytőkés gazdasági szakértők egyetlen, egészséges megoldást sem képesek találni.

Amikor Amerikában a legsulyosabb válság jelei mutatkoznak, a Szovjetunió, a szocializmus hazája tervszerü szocialista termeléssel teljesen kiküszöbölte a munkanélküliséget, a dolgozók életszinvonalát fokról-fokra felemelte a mai magas szinvonalra és sikerült a gazdasági életet teljesen válságmentessé tennie. Ez a különbség a két termelési rendszer között s ezt napról-napra egyre jobban felismerik az amerikai dolgozók is.

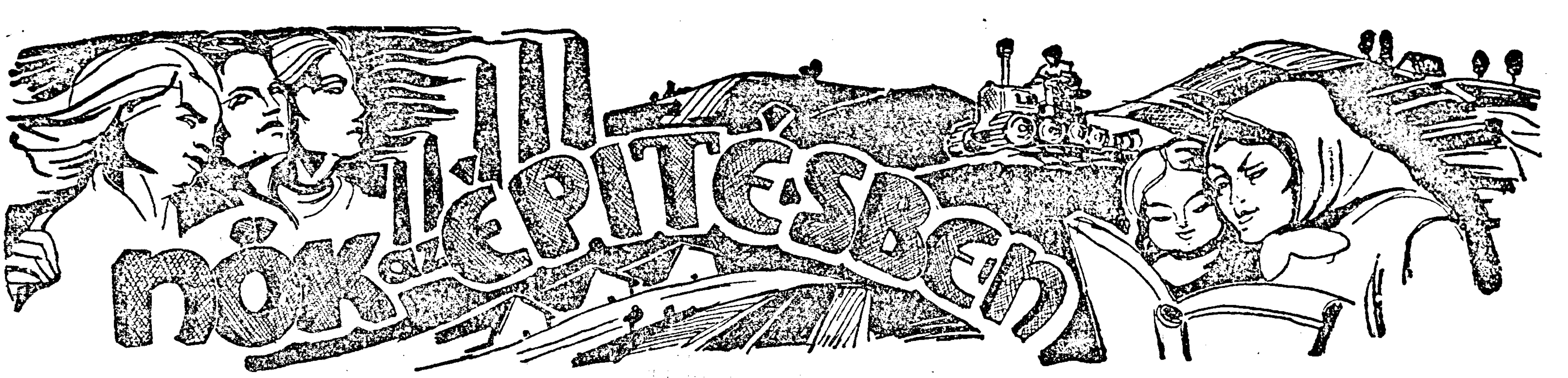
Tizezerre emelik a Vörös Kereszt Egyesület tagjainak létszámát Kolozs megyében

KOLOZSVÁR. — Nagyarányu tagszervező akciót indit az átszervezett Vörös Kereszt Egyesület Kolozs-megyében. Ennek során a megyében tizezerre emelik fel a taglétszámot. Az uj tagok beszervezése egész héten át tart.

A Vörös Kereszt Egyesület munkaterve értelmében junius 11-én a Diákház nagytermében nyilvános egészségügyi előadást tartanak. Junius 12-ig két egészségügyi iskolát létesitenek 50—50 növendékkel. Junius 7-én a Herbák János, a CAM, az Irisz és a „Romania Muncitoare"-gyárakban egészségügyi előadásokat és elsősegélynyujtási tanfolyamot tartanak.

A gyalui járásban a Vörös Kereszt 20 csoportot szervez, melynek munkája: felkutatni és gyógykezelni az összes golyvás betegeket.

Junius 6-án a járási székhelyeken teljes ülésen megválasztják a kiküldötteket, akik junius 12-én Kolozsváron a Diákház nagytermében gyülésen vesznek részt. Ezzel kalominal megválasztják a megyei bizottságot és a kongresszusra küldendő delegációt.



Ötven falusi nyári óvodát

nyit a megyében a kolozsmegyei ideiglenes bizottság. Ötven óvodát a községekben, ahol most kezdődik a munka igazi időszaka, a legszebb és legnehezebb idő, amikor az ember ésszel és karjának erejével kitermeli és learatja a földről a jövendő kenyeret. Régen ki törődött ilyenkor a falu gyermekseregével, a kicsikkel és tehetetlenekkel, akiket babonás vénasszonyokra bízták, az utca porában hagytak kényszerüségből, vagy pedig bezártak a házba, ahol nem egyszer magukra gyujtották a helyiséget. Gyermektragédiák szinhelye volt nyáron a falu, s a betegségek ugy tizedelték a gyerekeket, mint ahogy ősszel földre sodorja a szél az árva és tehetetlen faleveleket. Betegség és babona kényére-kedvére hagyták őket, mert nem tehettek mást. Nem vihették őket magukkal a mezőre, aratásra, kapálásra lábatlankodni. Egy csupor tejjel s egy marék puliszkával vagy karéj kenyérrel maradt a gyerek, gondozatlanul, fésületlenül, mert kinek volt ideje őket ápolni, rendbeszedni?

És most? Itt is, mint a dolgok minden területén és változatában hatalmas fordulatot vett az élet, mert ezt a fordulatot megteremtette és kiépitette a demokrácia teremtő ereje. A falusi dolgozók gyermekeire, akárcsak a városi munkásságéra, féltően vigyáznak. Ez a RDNSz és az egészségügyi szervek legfőbb feladata. Erre szolgálnak a nyári óvodák. Itt a gyermekek reggeltől estig gondozásban, tanittatásban, szórakozásban részesülnek. Játszanak és tanulnak, vigyáznak életükre, egészségükre. Orvos látogatja őket, szakképzett gondozónők ügyelnek rájuk.

Mit érezhetett az az édesanya, aki a multban bezárta kis gyermekét, vagy tudta, hogy napestig az utcán játszik, megverhetik nagyobb gyerekek, s történhet vele bármi, mert senki se ügyeli lépteit? Nem tudta, nem sir-e éhesen, nem történik-e vele valami rettenetes, mig ő ezerszer lehajol odakinn a mezőn, a kenyeret oly nehezen adó föld fölé...

A mai édesanyák nyugodt lélekkel, biztos léptekkel indulnak hajnalban munkára. Gyermekeik jó helyen vannak. A mi megyénkben és másutt is. Ez a nagy jelentősége a RDNSz munkájának, s ezért jelent oly nagyot és fontosat a kis hir: megnyilik ötven falusi nyári óvoda.

Ázsiai nők élete és harca

(A Romániai Demokrata Nők Szövetségének kiadványa)

A RDNSz uj kiadványsorozatanak kétségtelenül egyik legérdekesebbje az „Ázsiai nők élete és harca" cimü kis könyv.

Ismeretlen világba visz. Kina, Indonézia, Burma, Vietnam, Délkorea, India, Irán földjére. Ezeknek az imperialista gyarmati elnyomás alatt szenvedő és harcoló népét mutatja be eleven szinekkel — asszonyok sorsán keresztül. És e páriasorsokon rajzolódik ki legélesebben

AZ ANGOLSZÁSZ VILÁG GYARMATI ELNYOMÁSA

alatt szenvedő népek harca és e harcnak jelentősége.

Napilapjaink külpolitikai rovatából napról-napra értesülünk a távolkeleti és gyarmati eseményekről, a kinai felszabaditó hadsereg győzelmeiről, a gyarmatpolitika embertelenségeiről, a kizsákmányolt és leigázott, de fellázadó milliókról. E kis könyv azonban közvetlenül és egyéni sorsokon keresztül is megismertet a gyarmati elnyomás lényegével. Kár és ez hibája a könyvnek, hogy nem közöl még több egyéni példát, nem hozza még közelebb az olvasóhoz az egyes gyarmati népek asszonyainak sorsát. Amikor általánosit, kevésbbé közvetlen, s mindössze leir eseményeket. De amikor Cha-Chi-Minchről a hősi halált halt kis kinai lányról olvasunk, vagy Sarojini Naiiduról, az indiai nők egyik harcos egyéniségéről, aki lázitó szavaival

INDIA MINDEN ASSZONYÁNAK KINYITJA SZEMÉT

— akkor igazán benne élünk a könyvben és megértjük, felfogjuk, a gyarmati harcok valódi jelentőségét.

Aki nem tudná, vagy nem hinné, milyen sorsa van e távoli gyarmatok asszonyainak, az uj képet kap e kis könyvből, mely felvilágosit és a tények erejére, számokra támaszkodva győz meg az imperializmus szörnyüségéről, mely a gyarmatokon az emberek állati sorban való tartásában vérig való kizsákmányolásában és jogfosztott milliók szenvedésében nyilvánul meg. Meg kell tudnunk mert a világ egy és oszthatatlan, s a dolgok összefüggnek egymással hogy

A MI SZOCIALIZMUST ÉPITŐ HARCUNK

segiti a tőlünk sokezer kilométerre páriasorsát élő kinai asszonyt, aki még a Kuomintang-Kinájában él és napi 14—15 órai munkával a férfiak keresetének mindössze kétharmadát keresi meg, mikor a férfi bére is legfeljebb 250—300 gram rizsre elég.

Meg kell tudnunk, hogy India Rodjapur és Kalpur nevü tartományaiban 1000 gyerek közül csak 50 jár iskolába. És ugyanez az arány India más vidékein is. És tudnunk kell azt is, hogy Iránban kétféle házasság létezik. A „Kabin", melyben a férfi megvásárolja a nőt, vagy az ideiglenes házasság, melyben a férfinak joga van a nőt bármikor elbocsátani, akár egy nap után is. Ebben az országban az asszony rabszolgája a férfinak és semmilyen joga sincs.

Tanulni, sokat, váratlan és megdöbbentő dolgokat lehet tanulni ebből a könyvből, mellyel a RDNSz kiadványsorozatának egyik komoly sikerét könyvelheti el.

Munkáslányok segitik egymást

Szabó Ilonka a Herbák Jánosmüvek cipőgyárának felsőrészosztályán dolgozik. Nemrégen, alig hat hónappal ezelőtt lépte át először a gyár kapuját. Régi vágya teljesült. Mindig arról álmodott, hogy nagy gépet fog etetni és körülötte sok-sok munkástársa fog szorgoskodni, a hosszu időn át kisemmizett dolgozóknak fognak több lábbelit késziteni. Tapasztalatból tudta, hogy erre nagy szükség van. Az ő ifjuságát is a nélkülözések jellemezték.

Ma már ott ül a gép mellett. Nem rögtön került oda. Előbb a vászonbélyegzést végezte, majd a cipők széleit festette és a kézistancnin dolgozott. Munkájával mindenütt meg voltak elégedve. Ma a bélést bélyegzi, s a nagy gyakorlatot és állandó figyelmet igénylő munkát mintaszerüen végzi. Kisebb hibák még be-becsusznak, de a selejtes áru kirakatában Szabó Ilonka béléseit még senki sem látta.

Nem is fogja látni, mert Ilonka elsősorban minőségi munkára törekszik. Minden cipő bélésébe más-más szám kerül. Nemcsak a tipust és a nagyságot jelöli, hanem sorszámmal is ellátja a béléseket. Minden pár után számot cserél. Ez eleinte sok idejét rabolta el. Apróbb fogásokkal próbálkozott, de egyik sem bizonyult megfelelőnek.

Elkeseredésre azonban nem volt ok. Jószomszédja és csoportfelelőse, Krisán Ibolya segitségére sietett. A legapróbb részletekre bontotta a munkafolyamatot. Tizszer, huszszor próbálták végig az egyes mozdulatokat és Ilonka azt vette észre, hogy sokkal pontosabban, sokkal gyorsabban megy a munka. Megtanulta, hogyan és hová kell bélyegezni a partit. Azelőtt bizony előfordult, hogy rossz helyre vagy rossz számot ütött be s visszakapta a partit. Ma?

Ma már olyan ritkán fordul elő hiba — jegyzi meg anélkül, hogy szemét levenné a gépről — mint a fehér holló. És mindezt Ibolyának köszönhetem. Ugy tekintett, mint testvérét s tapasztalatait nemhogy eltitkolta volna, hanem mindenben segitségemre sietett. Ő a mintaképem. Állandóan normán felül dolgozik és gondoskodásának köszönhető, hogy csoportunk egyetlen tagja sem szerepelt a szégyentáblán.

Közben majdnem rossz szám kerül a partira. Hiába, beszélgetni és dolgozni nem lehet.

A sportpálya felé haladunk, amikor nyugodtabban folytatja:

— Nagyon szeretem a munkámat. A mi csoportunk olyan, mint egy kis család. Nincs irigység, féltékenység. Tudják, hogy sokat kell még tanulnom és tanitanak is. Mivel hálálhatom meg jóságukat? Igyekezetemmel. Arra törekszem, hogy teljesiteni tudjam a normát. Ez még eddig nem sikerült, de a 95 százalékot már elértem. Ez a kis 5 százalék is menni fog. Ma és talán holnap még nem, de holnapután egészen biztosan. Normában és minőségben egyaránt 100 százalék. Ez a vágyam.

Közben megérkezünk a sportpályára, ahol a röplabdázók vidám zsivaja fogad. Szabó Ilonka elbucsuzik és villámgyorsan a háló mellett terem. A szőke, kisportolt testü, 18 éves ifjumunkásnő nemcsak gépe mellett, hanem a röplabdapályán is megállja a helyét. Egy hatalmas lecsapás után kiáltja felénk:

Tegnap is győztünk! Ma még saját csubánkban játszunk, de készül már a sportruhánk is.

Persze hogy készül. Ma minden Szabó Ilonkáért és társaiért készül. Minden miattuk történik.

k. s.

Szülők és gyermekek

Kovácsnéval ismét az utcán találkozom.

— Hogy vannak a gyerekek? — kérdezem tőle.

— Köszönöm jól — feleli —, de tudja állandóan félek tőle, hogy betegek lesznek.

— Miért? — kérdezem tőle csodálkozva.

— Tudja, a tavasz veszélyes időszak betegségek tekintetében. Nem hallotta, hogy az egész város tele van kanyaróval, szamárhuruttal és más gyerekbetegséggel.

— De miért fél tőle, ha a gyerekei egészségesek?

— A nagynéném ápolónő és meséli, hogy a levegő tele van bacilusokkal. Mióta ezt tudom, azóta sokkal óvatosabb vagyok. A gyerekeket nem engedem másokkal játszani, sőt kivettem az óvodából is. Arra is vigyázok, hogy nehogy nagyon felmelegedjenek és hideg vizet sem adok nekik.

— Engedje meg, ez már nem elővigyázatosság, ez félénkség. Gondolja, hogy ez igy rendben van? — kérdem tőle.

— No de ilyet — kiáltja Kovácsné —, először tanulok valamit a bacilusokról és aztán azt mondja, hogy nincsen rendben. De az én gyerekeimnek nem szabad betegeknek lenniök.

— Persze, hogy nem szabad és sok mindent tehet is annak érdekébe, hogy ne legyenek azok. Oda természetesen nem mehetnek, ahol megfertőzhetik magukat. De meg is előzhető mindez, ha jól ápolja és ellenállóképessé teszi őket. De a félénkség árt a gyerekeknek és ártani, ugye, nem akar?

— Mondja, magyarázza meg nekem, hogy miért ártok ezzel? — kérdi.

— Mindjárt megmagyarázom. Ha a gyerekeket minden társaságból kivonja, akkor emberkerülők lesznek, vagy különcök és később csak nehezen találják meg helyüket a társadalomban. Gondolja, hogy ez igy rendben van? Azonkivül ha nagyobbak lesznek ők maguk is állandóan félni fognak a veszélyektől és a betegségektől. Félénkek, bátortalanok lesznek és ez bizony nem lesz hasznukra az életben.

— Most kezd derengeni bennem, hogy maga mire gondol és nagyon hálás vagyok, hogy ujra megtanitott valamire. Régen tudom, hogy fontos a gyerekeknek a maguk korabeliek társasága. Ezért nagyon világos az, amit mond. Ezentul igyekezni fogok a gyerekek előtt nem mutatni, hogy mennyire félek a betegségektől. Nem akarom őket elvonni megszokott foglalkozásuktól és társaságuktól. Ez használni fog nekik. Évek telnek bele egyébként, amig a tulságosan félénk nevelés következményeitől megszabadulnak. Az ilyen következményektől a gyerekek többet szenvednek és hatásuk tovább tart, mint a gyerekbetegségek hatása.

HATSCHEK ANNI

GYERMEKEK HÁZA

A naphegyi szőlők alatt, szép, egészséges, fákkal tele park közepén áll a marosvásárhelyi Gyermekek Háza. Ennél egészségesebb, ideálisabb helyet igazán alig lehetett volna találni ennek a nagyszerü szocialista intézménynek.

Az udvar olyan, mint egy kis paradicsom. Látszik rajta a szorgalmas kollektiva állandó gondos munkája.

A régi, elhanyagolt gyermekmenhelyből vált ez a pompás intézmény, melynek gondnoka Nussbaum Sándor, igazgató-főorvosa dr. Puskás György. Lelkiismeretesen járulnak hozzá a munkához az egész személyzettel együtt. Az egészség védelméről dr. Schieb O. János tanársegéd is gondoskodik, aki naponta felülvizsgálja a gyermekeket, s ott, ahol rendellenességet vagy fogyatékosságot észlel, azonnal intézkedik, hogy a rászorult kisgyerek azonnal megfelelő gyógyszert, vagy szükség esetén diétás eledeleket kapjon.

Bent az épületben is példás a rend. Tiszta, tágas, jólszellőzött szobákban élnek a gyermekek, csecsemőktől három éves korig. Hófehér ruhába öltözött gyermekgondozónők kezelik anyai gondossággal a kicsinyeket. A nagyobb gyemekeknek játékszerek állanak rendelkezésére.

Nagy és szép eredmény, hogy a hatvan kisgyermeket befogadó helyiségben állandóan jó levegő és ragyogó tisztaság van. Önkéntelenül is összehasonlitást teszünk jelen és mult között. Emlékezünk a régi gyermekmenhelyek áporodott levegőjére, elhanyagoltságára, gondozatlan kisgyermekeire. S most örömmel szögezzük le a felmérhetetlen különbséget.

A gyerekek élelmezése kifogástalan. A konyhán a legnagyobb gondossággal készitik az orvosilag előirt vitamindus, kalóriagazdag ételeket. De a jó táplálkozás meg is látszik a gyermekeken. Az elhanyagolt, 2—3 hetes korában idehozott csecsemők, rövid idő alatt olyan fejlődést mutatnak, hogy öröm rájuk nézni.

A nagyobb gyermekek és az ott tartózkodó szoptatós anyák, valamint az alkalmazottak részére külön konyha áll rendelkezésre.

Az a szakértelem, szeretet és gondosság, amellyel az intézet vezeti az ügyeket, mintaképe lehet minden hasonló intézménynek, mert a marosvásárhelyi Gyermekek Háza vezetősége hivatása magaslatán állva látja el ezt a mai kornak és a demokrácia vivmányainak megfelelő, hasznos, embermentő intézményt.

MEZŐSI GIZELLA

VÉDI a kulákokat — TÁMADJA a demokráciát

az alvinci református pap

aki a szegény gyerekekről siránkozik, de nem akar szülőotthont

Helyenként még akadnak egyesek, akik tagadják, hogy a falvakon *éles osztályharc folyik.* Amikor az ember a falusi osztályharc megnyilvánulásai után érdeklődik, még a jóhiszemű falusi dolgozók közül is sokan csendes mosolygással ingatják fejüket:

— Ugyan kérem, ilyesmi nálunk nincsen. Mi jól meg vagyunk a jobbmódu gazdákkal. Miért harcolnánk ellenük?

A kérdés őszinte. Itt, az alsófehérmegyei faluban, Alvincen is. Aki mondja, nincsen semmi oka arra, hogy eltagadja az osztályharcot, hiszen maga is napszámba járó szegényember. Mégis, amikor körülnézünk az egyre elkeseredettebbé váló osztályharc jeleivel találkozunk a falu minden életmegnyilvánulásában.

LÁZITÁS NYILT GYŰLÉSEN

Határozott céllal érkezünk Alvincre. A közelmultban taggyülésen dolgozta fel a Magyar Népi Szövetség helyi szervezete a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének nagyjelentőségű határozatát a Párt feladatairól a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének megerősítéséért és a mezőgazdaság szocialista átalakításáért folytatott harcról.

A taggyülésre szép számban gyültek össze az érdeklődők. Ezt az alkalmat használta fel a falu dolgozó népének osztályellensége, hogy nyit támadással megpróbáljon hangulatot kelteni a RMP határozata és a demokratikus fejlődés ellen.

— Ugyan kérem — emelkedett fel a hozzászólások során *Péterffy* Árpád református pap is —, azt szeretném tudni, hogy miért küldenek ki a falvakra annyi ujságot? Minek kell az? Én azt mondom, hogy kevesebb ujság, kevesebb plakát kell a falunak. Minek kell itt mindig a kizsákmányolókról beszélni?

Egyetlen természeti jelenség sem érthető meg, ha a többitől elszigetelten vesszük, mert minden jelenségnek meg van a maga összefüggése — mondja a dialektika törvénye és abban a pillanatban, ahogy ezek szerint kezdjük kutatni az alvinci pap népellenes kirohanását, egymásután kapjuk meg az okozati összefüggéseket és megvilágosodik előttünk, hogy miért fáj a papnak a falura küldött ujság és miért a kizsákmányoló osztály korlátozása.

— Milyen családból származik a pap? — kérdjük meg *Eiben* Józsefet, a helyi MNSz elnökét, aki nem tud részleteket a gyülés lefolyásáról, mert football mérkőzésen volt és így a gyülésen nem vett részt.

— Az apja lakatos — kapjuk meg a választ, de ugyanakkor már arra hivatkozik, hogy nincs ideje részletesebb felvilágositásokat adni mert neki, a MNSz elnökének a templomba kell menni, ugyanis szabómestersége mellet a római katolikus kántori teendőket is ő látja el.

Annak ellenére, hogy Eiben József helyi MNSz-elnöknek nem volt ideje a MNSz napilapja részére a szükséges felvilágositásokat megadni, — rövid időn belül pontosan összeállitottuk Péterffy Árpád alvinci református pap származást adatait.

AZ ALMA ÉS A FAJA

Apja, Péterffy Andor 17 holdas gazda, cséplőgép- és traktortulajdonos volt. Gépeit eladta. Öt szobás háza a falu legszebb házai között emlithető. Állandó cselédet tart. Földjeit — amig lehetett — felibe dolgoztatta, harmadában kapáltatta. Mellette lévő szomszédját, *Kiss Gyulát*, aki egy nyomoruságos viskóban lakik és nagycsaládu, nincstelen szegényember, éhbérért dolgoztatta még a legutóbbi időben is. Mint a szomszédok mondják: a koszton kivül még heti száz lejt fizetett. Kiss Gyula 14 éves, Valéria nevü leánya ott létünk alkalmával is Péterffy gazdánál volt kint a földeken kapálni.

— A multkoriban Péterffy még el is verte Kiss Gyulát — mesélik a szomszédok —, állitólag néhány répát vitt el a répagödörből, hogy valami ennivalót készitsen éhes gyermekeinek.

Péterffyék méhészettel is foglalkoznak. A mult évben vagy egy holdon cukornádat termeltek. Ennek a szirupját pedig mézzel keverten mint kiváló tiszta mézet eladták a városiaknak.

Betekintünk a Péterffy-lak udvarára. Hatalmas csür, nagy gazdasági épületek, csinosan gondozott virágoskert a lakóház előtt. Vagy tizenöt szép malacka szaladgál az udvaron a nagyszámu majorsággal együtt. El is hisszük, hogy egy ilyen gazdaságban ugyancsak elkél az olcsó napszám és nem szivesen veszik azok, akik ide huznak, ha a kizsákmányolás lehetőségeinek megnyirbálásáról beszélnek. Nem is nagyon illik, hiszen akasztott ember házában kötélről csevegni nem szokás.

Már utra készülünk, amikor megtudjuk, hogy Péterffy tiszteletes apjának testvére pedig az államositásig malomtulajdonos volt az egyik közeli községben.

— Aztán a tiszteletes ne olyan nagyon beszéljen a szegény gyermekek megsegitéséről — mondja meg a véleményét a RDNSz helyi szervezetének titkárnője is —, mikor a lelkészi lak felesleges helyiségeit szülőotthon céljára igénybevettük, ő tiltakozott a legélesebben, pedig maradt még neki, mint egyedülálló embernek, bőven lakásra való.

— Mi ez — kérdjük meg az osztályharc létezését tagadó alvinci szegényparasztot, aki végigkisért falubeli utunkon —, ha nem osztályharc? Nem érzik, hogy a tiszteletesük, amikor a felvilágositó munkát végző demokratikus ujságok, a plakátok ellen intézett nyilvános kirohanást, amikor védelmébe vette a népet kiszipolyozó kizsákmányolókat, tulajdonképpen az ő saját osztályát igyekezett megvédeni maguk elől. Az apját, a rokonait és nem utolsó sorban sajátmagát is.

Osztályharc ez és nem egyéb. Meg van ott is, ahol nem veszik észre és kétségbevonják létezését. A falusi osztályharc élő valóság és napról-napra egyre élesebb formákat öltött, ahogy fejlődik demokráciánk, annál elkeseredettebb az elhaló kizsákmányoló osztály ellenállása. Hogy ezt a harcot jól vivjuk végig, meg kell tisztitanunk sorainkat — mondja a MNSz országos központjának határozata és ezt végre is kell hajtani még a legkisebb falu szervezetében is.

TÓTH KÁLMÁN

NEMCSAK A FALUT ÉPITIK

önmagukat is nevelik az aranyospolyáni dolgozók

ARANYOSPOLYÁN. — (Levelezőnk irja.) A Torda-aranyosmegyei kisközségben az utolsó három hónapban a vetési csata és a tavaszi munkálatok ellenére sem szünetelt a kulturmunka és az ujjáépitési tevékenység. Különösen szép munkát fejtett ki ebben az időpontban a 110 tagot számláló Ifjumunkás Szövetség, melynek keretében a román és magyar ifjak mindent elkövetnek müvelődési szinvonaluk emelésére. A három hónap alatti hivatalos ünnepélyek megrendezésén kivül *a népi tánccsoport és az énekkar résztvett a járási kulturversenyen, előadták a „Krizsó Kati kecskéje", a „Jánoska", az „Igazságra fény derül" és az „Ocskó Teréz" cimü szindarabokat.* Szép ünnepséget rendeztek május hónap folyamán a görög szabadságharcosok felsegélyezésére, melynek keretében népi táncokat, énekeket és szavalatokat mutattak be.

A kulturmunkában nagy segitséget adnak *Darabont* Erzsébet tanitónő, valamint *Marcu* Ioan igazgató-tanító. De jól dolgozik a kulturotthonok bizottsága is, melynek igazgatója, *Gheorghescu* Teodor, titkára *Drotohean* Vasile, pénzügyi felelőse pedig *Veres* Mihály.

A kulturmunka mellett a falu dolgozói szép önkéntes munkát is végeztek. *Megjavitottak egy kilométeres utszakaszt, melyre 200 köbméter kavicsot hordtak és teritettek el, mintegy 10 ezer lej értékben. A kavics szétteritését 120 ifju végezte. Ezenkivül megtakaritották a községi legelőket, rendbeszedték a futball és a teniszpályákat, kitakaritottak három kutat. Ezeknél a munkálatoknál 1236 munkaórát végeztek, pénzértéke 18.840 lej.*

A község állatállományának feljavitására a dolgozó földmüvesek 5 fajbikával rendelkeznek, ebből 4 siementhali és egy berni. Most folyik a racka juhállomány kiselejtezése, melyet cigálya és frizjuhokkal cserélnek ki.

VERES MIHÁLY

1300 hektáron termelnek kendert

a dolgozó földmüvesek a bethleni állami kenderfeldolgozónak

BETHLEN. — (Levelezőnk irja.) A bethleni állami kenderfeldolgozó üzem ebben az évben az Állami Terv előirásainak megfelelően igyekszik növelni termelését. A tavasz folyamán *120 községben kötöttek szerződést kendertermelésre a dolgozó parasztokkal, akik összesen 1300 hektár kender bevetését vállalták.* A kenderfeldolgozó üzem hektáronként 1200 lej előleget bocsátott a dolgozó parasztok rendelkezésére, hogy a szántási-vetési munkálatokat zavartalanul végezhessék, azonkivül válogatott kendermagot osztott szét.

Amint az üzem főmérnöke, *Mustache* közölte, hektáronként több mint 50 mázsa termést várnak, ami annyit jelent, hogy *őszire az üzem körülbelül 700 vagon nyerskenderrel fog rendelkezni.* Ezt az óriási mennyiséget a bethleni kenderfeldolgozó nem is képes feldolgozni. Nincs elegendő áztatómedencéje hozzá. Még 16 uj medencét kellene készíteni, azonban ezek ebben az évben csak részben készülhetnek el. Igy a nyerskender egy részét a többi kenderfeldogozó üzem felé irányitják.

Bár a mult évben aránylag kevés nyersanyaggal rendelkezett az üzem s igy most bizonyos nyersanyag hiánnyal küzd, mégis több szegény dolgozónak ad állandó kenyeret, most e pillanatban is. Ha majd elkészülnek az uj medencék, akkor a bethleni kenderfeldogozó a kendertermelésre kötött szerződések által nyujtott segitségen kivül igen sok szegényparasztnak ad majd kenyeret a jövőben.

SZAKÁCS ISTVÁN

Mezőgazdasági Tanácsadó

A zöldtakarmányok jelentősége gazdálkodásunkban

Minden gazdasági üzemben, — terjedelmétől és üzemesitési módjától függetlenül — egyensulyi helyzetnek kell fennállania a talaj tápanyagtartalmának, szerkezetének, életének megóvása és az állatállomány takarmányszükségletének biztositása érdekében egyaránt. Ennek az egyensulynak a biztositásában az a szerepe a zöldtakarmányoknak, mint órában a hajszálrugónak.

Villiams szovjet tudós, nagynevü elődjeinek, — Dokutcsaevnek és Kosztyisevnek kutatásait is felhasználva, arra a következtetésre jutott, hogy kedvező talajszerkezetet biztositó vetésforgót csak ugy lehet összállitani, ha abba különböző zöldtakarmány növényeket, elsősorban here-füves keverékeket beiktatnak.

Nálunk a takarmánynövények vetésterülete s különösen a pillangósvirágu takarmánynövények vetésterülete kicsi. Nem elég a helyes vetésforgó, de a takarmánytermelés szempontjából sem. Éppen ezért az Állami Terv a takarmánynövények vetésterületének fokozását irányozta elő s a közzétett jelentésekből megállapitható, hogy az eredmény itt sem maradt el. De ha a határokat járjuk, még ma is szórványosan látunk jól beállott, összezáruló lucerna, lóhere, balacsu, szöszösbükköny, tavaszi (ugynevezett zabos) bükköny táblákat s még sokkal ritkábban ötlik szemünkbe nyáron egy-egy borsós-csalamádé, édescirok, somkóró vagy takarmánykáposzta tábla.

Igy érthető, hogy kevesebb azoknak az éveknek a száma, amikor nincsenek takarmányozási gondjaink s több a takarmányszük esztendő. S magyarázatot találunk arra is, hogy termésátlagaink miért olyan alacsonyak: kevés állat kevés trágyát termel, trágya nélkül pedig nincsen jó termés. És itt reá kell mutatnunk arra a közvetlen hatásra is, amivel a pillangósvirágu takarmánynövények termesztése jár az istállótrágya pótlása, illetve részbeni helyettesitése terén.

Pontos vizsgálatok megállapitották, hogy 1 hekár 4 éves lucernagyökér és tarlómaradványai kereken 108 métermázsát tesznek ki és 152 kg. nitrogént hagynak vissza a talajban. Ez azt jelenti, hogy a lucerna annyival gazdagitotta a talajt, mintha 900 kg. Péti sót, vagy 760 kg. mésznitrogánt adtunk volna az utána következő növény alá. S ezen felül van a tevékeny talajjavitó, különösen a talajéletre gyakorolt kedvező hatása.

*

Az állattenyésztés alapja a takarmányozás. Hogy a mi viszonyaink között mi legyen a takarmányozás alapja, ez még vitatható. Kétségtelen, hogy vagy egész évben zöldtakarmány, vagy silótakarmány. Pillanatnyilag a kérdés azonban megoldódik azzal, hogy siló nincsen mindenütt, sőt — a Székelyföld kivételével nagyon kevés van. De hol tartunk még attól, hogy az év nagyobb részében legyen zöldtakarmányunk? Hol van a december végéig — január elejéig zölden etethető takarmánykáposzta? Az április végén vágható takarmányrozs, illetve a május elején vágásra kerülő szöszösbükköny? Ha nincsen a téli szénaszükséglet biztositására elegendő rétünk, kaszálónk, azt a kevés herét és lucernát is szénává kell elkészitenünk, amit egyébként zölden etethetnénk fel. Kell tehát más nyári és őszi zöldtakarmánynövény, mert legelőink nem képesek állatállományunk nyári takarmányszükségletét fedezni. Ilyenek a borsóval vetett, ugynevezett borsócsalamádé, a szudánifü, mely legelőként is hasznositható, fehér somkóró, a takarmánykáposzta, melynek nyáron levelelt etetjük, a tarlóba vethető mohar, köles és fehér mustárcsibehur keverék, stb.

A zöldtakarmányok etetésének elsősorban tejelő állatoknál van jelentősége, de ezen kivül a zöld lucerna és here, mint sertéstakarmány is nagy jelentőségü elsősorban a nagyobb fehérjeigényü hussertéseknél.

NAGY MIKLÓS dr.

Meg kell erősiteni a felvinci földmunkás szakszervezetet

FELVINC. — (Levelezőnk irja.) Több, mint egy éve, hogy megalakult községünkben a Földmunkás Szakszervezet. A szegényparasztok tömegesen jelentkeztek akkor a felvételre. Sajnos azonban a befurakodott, oda nem való elemek miatt a szakszervezet nem tudta teljesiteni a feladatát. Azóta többször is leváltották a vezetőséget, mindezideig azonban ez sem hozta meg a kivánt eredményt. A mezőgazdasági munkások nagyrésze tanácstalanul áll ma is. A helyzet pillanatnyilag az, hogy a földmunkások egyénileg a saját fejük után kötnek megállapodást a falu nagygazdáival, akik bizony igyekeznek kihasználni az alkalmat s igy a földmunkások sok esetben megrövidülnek.

Szükséges volna, hogy a Földmunkás Szakszervezet megyei vezetősége nagyobb gondot forditson a felvinci szervezetre s ujjászervezze azt, hogy ellenőrizzék a munkaszerződéseket és azok betartását. Ennek érdekében helyes volna a vezetőség felülvizsgálása is.

SCHÖNAUER JÓZSEF

Hírek

VILÁGOSSÁG

Felelős szerkesztő: LÁZÁR JÓZSEF

Laptulajdonos: „Petőfi" Lap- és Könyvkiadó R. T.
Szerkesztőség: Szabadság-tér 23 Telefon: 15-35
Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31 Telefon: 19-11

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. Soc. 2249 sz. alatt
Postatakarékpénztári csekkszámla: 40.625

Előfizetési dij egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési dija 5000 lej

Időjárás:

VÁLTOZÉKONY HŰVÖS IDŐ

Az öt nappal ezelőtt jelzett június elejei lehülés a szárazföld nagyrészén bekövetkezett. Nyugati szél jutott uralomra, mely friss, tengeri légtömegeket szállít az óceánról kelet felé és változékonnyá, időnként esőssé teszi az időjárást.

Erdélybe hajnalban tört be a hideg levegő és vasárnap mindenütt volt eső, szél, zivatar. A hőmérséklet Kolozsváron délelőtt még elérte a 20 fokot, este 9 órára 10 fokra süllyedt. A légnyomás este 761 mm., emelkedő irányzatu.

Várható időjárás kedd délig: Időnként megélénkülő nyugati—északnyugati szél, változó, időnként erős felhőzet, több felé ujból futó záporeső, zivatar, a déli megyékben csendes eső. A hőmérséklet hétfőn nem változik, kedden kissé emelkedik.

ÉLELMISZERÜZÉREKET LEPLEZETT LE a milicia az aradmegyei Radna állomásán. A milicia elfogta Ernest Adalbert, Briota Constantin, és Pascu Nicolae petrozsényi lakósokat, akik többszáz kiló élelmiszert, szalonnát, zsirt, sajtot, étolajat vásároltak ösze viszonteladási szándékkal. Az üzérek rendszeresen foglalkoztak engedélynélküli élelmiszerkereskedelemmel. Átadták őket az ügyészségnek.

Százezren a Sztálin-parkban

A moszkvai „Sztálin" parkban a napokban érdekes ünnepséget tartottak, amelyen a főváros élüzemeinek dolgozói találkoztak a Sztálin városkerület üzemeinek és gyárainak sztáhánovistáival, akik idő előtt teljesitették az ötéves terv előirásait.

Az ünnepségen 5.000 személy vett részt. Nagy érdeklődéssel hallgatták meg az egybegyültek a „Sztálin" dijjal kitüntetett V. Hriszanovának munkatapasztalatairól és sikereiről szóló előadását.

Szimeonov, a moszkvai preciziós müszergyár igazgatója előadta, miképpen sikerült neki idő előtt teljesiteni a tervelőirásokat. A Szovjetunió fővárosának élenjáró városnegyedének, a „Sztálin" kerület sztáhánovistáit ezalkalommal a többi kerületek sztáhánovistái üdvözölték és meleg ünneplésben részesitették.

A park szinházaiban és hangverseny-termeiben a sztáhánovisták találkozásának tiszteletére a moszkvai szinházak legjobb együttesei és legkiválóbb zenészei szinielőadásokat és hangversenyeket rendeztek.

Ezen a napon a „Sztálin" parkot összesen több, mint 100 ezer ember látogatta meg.

HÉT KERÜLETI EGÉSZSÉGHÁZAT állitottak fel az elmult hónap folyamán Nagyszebenben. Az egészségházak különösen fontos feladata a tüdővész és vérbaj elleni küzdelem. Ott végzik a tifusz, difteria és vörheny elleni védőoltásokat is.

HETVENNÉGY BOMBÁZÓ REPÜLŐGÉPET küldött a monarcho-fasiszta Görögországnak az utóbbi hónapok folyamán Anglia. A fasiszta görög kormány további repülőgép szállitmányt rendelt Angliától.

UJABB KÉT STRANDOT NYITOTTAK MEG junius 5-én a fővárosban. Az ideiglenes bizottság intézkedésére az Obor és a Ghencea strandon nagyarányu korszerüsitő munkálatokat végeztek. A strandok területén gyermek napközi otthonokat létesitettek.

TEJKÖZPONTOT LÉTESITETT A RDNSZ VÁLHID községi szervezete. A tejközpont 70 szegénysorsu gyermeknek juttat naponta friss tejet.

Szolgálatos gyógyszertárak

JUNIUS 6-ÁN, HÉTFŐN: a 4. számu állami gyógyszertár (volt Minerva) Dózsa György-utca 35, a 6. számu állami gyógyszertár (volt Őrangyal) Malinovszky-tér 1, a 9. számu állami gyógyszertár (volt dr. Elekes (Mócok-utja 110, a 10. számu állami gyógyszertár (volt Orient) Móricz Zsigmond-utca 1 (Vágóhid), és a 14. számu állami gyógyszertár (uj gyógyszertár) Deportáltak-utja 59 (Irisz telep) szám alatt.

TITOKBAN GABONAPÁLINKA FŐZÉSÉVEL foglalkozott egy Albis-telepi özvegy asszony. Corcis Craciunné, 16 hold szántóföldel rendelkező asszony már régóta foglalkozik a kisüstös gabonapálinka főzéssel. A milicia május 13-ára virradó éjszaka tetten érte. Letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

FELVÉTELI VIZSGÁK AZ ÁLLATORVOSI SZAKISKOLÁBA. Junius 24-én tartják meg a felvételi vizsgákat a bukaresti állatorvosi szakiskola nyári tanfolyamára. Felvételt nyerhetnek az elemi isskolák VII. osztályának, vagy a volt egységes gimnáziumok III. illetve az elméleti gimnáziumok IV. osztályának bizonyitványával rendelkezők.

Felfüggesztették a tüzifa-jegyek szétosztását

KOLOZSVÁR. — A városi ideiglenes bizottság kereskedelmi osztálya közli az érdekeltekkel, hogy a tüzelőanyag vásárlására jogosító jegyek kiadását junius 1-től kezdődően ujabb rendelkezésig beszüntette.

300 vagon termény befogadására alkalmas raktárt épitenek Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — A Comcereal állami kereskedelmi vállalat részére a 9. számu Állami Épitészeti Hivatal hatalmas méretü tároló raktárt épit a Gyufagyár-utcában. A munkálatokat junius 1-én megkezdték és augusztus 1-ére fejezik be. A raktár 100 méter hosszu és 25 méter széles területen épül. Háromszáz vagon termény befogadására lesz alkalmas.

„ÚJ IDŐK"
MOZGÓ
Műsor junius 6—12-ig
U. R. S. S. híradó 10. sz.
Tankosok napja
Meleg tó
MEGJÖTT! MEGJÖTT!
Látszólagos halál
Állatok nyomában
3 felv.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés dija 10 szóig 50 lej, szombaton 30 lej. Állástkeresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegü apróhirdetés szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jeligés hirdetésekné. 20 lej pótdij fizetendő.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ egy használt festett ruhaszekrény, egy uj szépkivitelü konyhaberendezés, diófurniros kombinált szekrény, rokamiék, asztalok, székek, toalettek, kétfiókos gyerekágy. Török István asztalosnál, Roosevelt-utca 3. Óvárban. 3712

FÜRDŐHENGER, zománcozott fürdőkád jókarban sürgősen eladó. Kalandos-utca 19. 3723

TELJESEN uj külföldi női, férfi kerékpár eladó. Szondi-utca 57. 3736

SÜRGŐSEN eladók: két fotel, egy szalon, ebédlő és más asztalok, ebédlőcsillár, 3x4 méteres szmirnaszőnyeg, jégszekrény, irattáskák, tükrök, képek és keretek. Boldog (Fericirii) utca 17. 3-ik ajtó, délután 4—7-ig. 3736

TÖLTŐTOLLJAVITÁS, eladás, felelősség mellett. Méder Ferenc, Molotov-utca 22. Tkv.

SÜLLYESZTŐ Singer varrógép eladó Rákóczi-u. 38, jobbra, 3—6 között. Tkv.

VARRÓGÉP, irodaberendezés, vaságyak, toalet tükör, szekrények, jégszekrény, asztali citera dobozzal stb darabonként is eladók Galilei 6. 3763

JÓKARBAN levő Singer varrógép eladó. Petőfi 13. ajtó 8 3765

RÉZKAZÁN eladó. Ugyanott kombinált szekrényt megvételre keresünk. Pap-utca 79 II emelet, ajtó 21 3764

RÖGZITETT lábu, felnőtteknek könnyü önhajtásu koesit keresek jó, vagy javitható állapotban. Cim: Lengher Dénes, Ocna-Muresului. 3713

INGATLAN—LAKÁS

A VÁROS központjában földgáztütéses, melegvizzel ellátott öröklakások olcsón eladók Értekezhetni Molotov-utca 49 alatti ügyvédi irodában. Tkv

KIÜRÜLŐ egyedülálló háromszobás lakást Budai Deleanu-utról központi fekvésüvel Slova hirlapiroda Tkv

KERESEK központban 1 szoba konyhás lakást, esetleg 1 szoba ellenében. Érdeklődni délutáni órákban a kiadóban lévő cimen 3768

ELADÓ házhely szamosfalvi vámnál Értekezni Dózsa György 4, emelet 21. 3766

VENNÉK házhelyet, vagy kisebb gyümölcsöst negyvenezer lejig. Ügynökök kizárva Cim a kiadóban 3761

SZOVÁTÁN központban olcsó szobák kiadók Wirth zongora, gitár eladó Felvilágositás Március 6-utca 42 Kedden pénteken délután 3769

ÁLLÁST KERES

EGYEDÜLÁLLÓ, középkoru, intelligens nő egy személy háztartását vezetné. Teljesen megbizható „Azonnali" jeligére a kiadóba 3722

EGYEDÜLÁLLÓ intelligens idősebb nő kisebb háztartásba, vagy egy személyhez ajánlkozik Jeligére „Házias". 3770

ÁLLÁST KAPHAT

TRAFIKBA elárusitót keres 100 százalékos rokkant kaucióval. Cim a kiadóban. 3767

KÜLÖNFÉLÉK

MENYASSZONYI ruhák, fátylak, koszoruk kikölcsönzése. „Dáhlia", Horea-ut 35. Tkv.

ELCSERÉLNÉNK vadonatuj, hordozható Hermes Baby, román betükkel ellátott irógépünket kétnyelvü irógéppel. Érdeklődni „Világosság" kiadóhivatalában. Gr.

MENYASSZONYI koszoruk, fátylak, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-u. 22. Tkv.

Motorbiciklisták!
Motorkerékpárgumik
minden méretben kaphatók a
„FIERUL" állami áruházban
Cluj, Piata Stefan cel Mare 18

Elveszett okmányok

Pierderi de acte

Azalább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulajdonosaik semmisnek nyilvánitják:

Următoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept în mâinile oricui s'ar afla:

ÖTVÖS SUSANA, Str. Stalingrad Nr 23 Buletinul de inscriere la Bir Pop. fără număr din 1945, eliberat de Miliția Cluj. 3662

SOMOGYI ALEXANDRU, Str. Bufnitei Nr. 27. Buletinul de inscriere la Bir. Pop. fără număr din 1945, eliberat de Miliția Cluj. 3762

A VILÁGOSSÁG RÁDIÓ MÜSORA

A ROMÁN RÁDIÓ MAGYAR MÜSORA

Junius 6, hétfő

Reggel hirek. Sporthiradó. Munkások a tudomány helyein. Este hirek. Belpolitikai szemle. Munkás levelezők.

Junius 7, kedd.

Reggel hirek. Irodalmi szemle. Kovács György „Foggal és körömmel" cimü könyvéről. Este hirek. Külpolitikai szemle. Brassó város ideiglenes bizottságának tevékenysége.

Junius 8, szerda

Reggel hirek. Orvos: krónika. A zöldségfélékről — riport. A temesvári élmunkások arcképeinek kiállitása. Este: Szovjet ének — szocialista valóság. Munkáslevelezők.

Junius 9, csütörtök.

Reggel hirek. Beszámoló a szatmári üzem élmunkásairól. Este hirek. Ifjusági óra.

Junius 10, péntek

Reggel hirek. Szinházi beszámoló. Erdélyi lapszemle. Este hirek. Szabadegyetem. Láng Pál verse. Greda József forditásában: Legyen Amerika vége a mienk! Rádió posta.

Junius 11, szombat.

Reggel hirek. Szovjet kulturkrónika. A kolhozok mükedvelői. Az államositás első évfordulója. Este hirek. Gyermek óra. Zene [illegible] gyermek posta.

Junius 12, vasárnap.

Reggel hirek. 8.15 Falunóra. Reggel 7-kor Rádió Romania 1375 méteres hullámhosszon, este 7-kor 1875 méteres hullámhosszon. Bukarest II. 285 méteres hullámhosszon.

R. P. R.
Judecătoria Populară Mixtă Gherla, judetul Somes
Dosar Nr. 4557/1949.

CITATIE

D. EMERIC SIMON, fost funcționar, cu domiciliul în loc necunoscut, este citat a se prezenta la Judecătoria Populară Mixtă Gherla, judetul Somes în camera Nr 20. pe ziua de **28 Iunie 1949, ora 8 a. m.** în calitate de pârât, în procesul de divort înaintat de soția sa **Magdalena Simon** născută Izsáki din Gherla str. Armata Roșie Nr. 9. Jud. Somes.

Cunoscând că în caz de neprezentare se va judeca în lipsă conform legii.

Judecător șef:
ss. **Dr. A. Lupan**
L. S. Grefier:
ss. **Ioan Haragâș**
3772

Az Állami Magyar Szinház és az Állami Magyar Opera

AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MÜSORA

Az idény három utolsó előadása

Junius 7-én, kedd este 8 órakor CIGÁNYBÁRÓ. (E-bérlet.)
Junius 9-én, csütörtök este 8 órakor BÁNK BÁN.
Junius 12-én, vasárnap este 8 órakor SZOROCSINCI VASÁR. [illegible] előadás E-bérlet

MOZIK MÜSORA:

CAPITOL: *A diktátor.* Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor.

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: *Jön a tavasz.* Előadások: 5, 7, 9 órakor.

VÖRÖS CSILLAG: *Az ellevedt lány.* **Előadások 4, 6, 8 órakor.**

POPULAR MOZGÓ müsora: *A diktátor.* Előadások kezdete: **3.30, 5.30, 7.30, 9.30-kor.**

MUNKÁS: *Fridolin kalandjai.* Előadások 5, 7, 9 órakor.

UJ IDŐK MOZGÓ müsora: *URSS Melegtó. Látszólagos halál. Állatok nyomában* 3 felvonásban

URÁNIA: *Sötétség áldozatai.* Előadások 5, 7, 9 órakor.

Időszerü termelési kérdések:

Mit értek el gazdasági téren a népi demokrácia országai az elmult esztendőben?

A napisajtó annakidején hirt adott a Kölcsönös Gazdasági Segitség Tanácsának megalakulásáról, melynek az a feladata, **hogy a népi demokráciák gazdasági együttmüködését intézményesen megszervezze és igy az egyes demokratikus államok saját függetlenségük épitésével és gazdasági megvédésével elősegitsék valamennyi népi demokratikus állam gazdasági fejlődését.**

A „Novoje Vremja" cimü szovjet lapban **Petrovszky D.**, a Kölcsönös Gazdasági Segitség Tanácsának megalakulásával kapcsolatban ismertette **az elmult év gazdasági eredményeit a népi demokrácia országaiban.** Ezek az eredmények lehetővé tették a szoros együttmüködés megszervezését és kiépitését. Petrovszky tanulmányából a következő figyelemreméltó eredményeket közöljük:

MEGTEREMTETTÜK A RENDET ÉS A GAZDASÁGI BIZTONSÁGOT

A népi demokráciák gazdasági életét az elmult 1948-as esztendőben **nagyarányu és egyenletes fejlődéssel elért megerősödés és a szocializmushoz vezető fejlődés jellemezte,** ugyanabban a háboru utáni időszakban, amikor a **kapitalista államokban világszerte egyre élesebben mutatkoznak meg a válság jelei.**

A népi demokrácia országainak politikai és gazdasági sikere lényegében a következőkben nyilvánult meg: A Román Népköztársaság a vas- és acélgyártás terén jelentősen felülmulta az 1938 évi eredményt és a kőolajfurási és olajtermelési eredmények **a háboru előttiek ötszörösét tették ki.** A csehszlovákiai ipari termelés az 1937 évit 10 százalékkal, a lengyel ipari termelés az 1938 évit 51 százalékkal multa felül. Bulgáriában a javak termelése 250 százalékkal, a fogyasztási cikkeké pedig 150 százalékkal nagyobb volt, mint 1939-ben. Magyarországon a három éves terv előirányzatát felülmulták és az ipari termelés 27 százalékkal emelkedett a háboru előttinél.

10 MILLIÓ HEKTÁR FÖLDET JUTTATTAK A DOLGOZÓ FÖLDMÜVESEKNEK

Az iparban elért eredmények lehetővé tették, hogy a népi demokrácia országaiban helyreállithatták a mezőgazdasági termelést és a belső fogyasztás lényeges fokozása mellett megkezdődött a mezőgazdasági termékek kivitele. A mezőgazdaság ujjáépitése azért történhetett meg rendkivül rövid idő alatt, mert a dolgozó földmüvesség földhöz való viszonya megváltozott. A népi demokráciákban a **földreformok során összesen több mint 10 millió hektár földet juttattak törpebirtokos földmüveseknek és földnélküli mezőgazdasági bérmunkásoknak.**

JELENTŐS ÁRCSÖKKENÉSEK

Az ipar és mezőgazdaság helyzetéből adódik, hogy a fokozott teljesitmények következtében a népi demokráciák nemzeti jövedelme mindenütt emelkedő. Ugyanakkor a nemzeti jövedelem elosztása terén döntő változás következett be mindenütt a nép széles rétegei javára. Igy, **a dolgozó tömegek anyagi és müvelődési helyzete jelentősen javult, valamennyi államban. Az árak csökkentek, a reálbérek pedig emelkedtek.**

Mindezeket az eredményeket csak ugy lehetett elérni, hogy a Kommunista és Munkáspártok elősegitették a dolgozó nép egyre erősödő politikai aktivitásán keresztül a munkateljesitmények növekedését. **A dolgozó tömegek megértették, hogy megváltozott a munkához való viszonyuk, mert saját magukért és ezen keresztül a közösségért termelnek. A termelés növelésére irányuló mozgalom egyik legjellegzetesebb vonása a népi demokráciák életének.**

A mezőgazdasági termelés fokozása

Az iparnak nagymérvü továbbfejlesztése természetszerüleg biztositja és egyben szükségessé teszi a mezőgazdaság fejlesztését is. A mezőgazdasági termelés fokozása valamennyi délkeleteurópai államban a tervgazdálkodás egyik legfontosabb célkitüzése, mert a mezőgazdaság mai helyzete még mindig elmarad a népi demokráciák szükségletei és termelési lehetőségei mögött.

Ezért, **hazánkban az Állami Terv a mezőgazdasági termelés 40 százalékos emelést irányozza elő.** Bulgária 1949-ben 16 százalékkal emeli mezőgazdasági össztermelését. A mezőgazdaság fejlesztését, jobb termelési módszerek bevezetésével és a mezőgazdaságnak állami gép- és traktorállomások létesitése utján megvalósuló gyorsütemü gépesitésével teszik lehetővé.

A népi demokrácia országainak gazdasági sikerét bizonyitják azok az adatok, amelyek az 1949 évi államháztartási előirányzatokban visszatükrözik az eddigi eredményeket. Ez akkor következett be, amikor például Olaszországban a költségvetés 36 százalékban, Törökországban 15 százalékban, Franciaországban 15 százalékban deficites. Görögországban pedig a bevételek csupán a kiadások elenyésző töredékét fedezik.

Mig a népi demokráciák országaiban az 1948 évi költségvetés, főként a gazdasági élet stabilitásának biztositását, vagy a háboruelőtti termelési szinvonal elérését jelentette, addig **az uj költségvetés már mindenütt az általános gazdasági továbbfejlesztést mutatja.** Az uj előirányzatokban már sehol sem mutatkozik hiány, sőt ugyszólván **mindegyik államban jelentős bevételi felesleggel számolnak.**

A népi demokrácia országait a szocializmus épitésében nagymértékben előreviszi az a hatalmas támogatás, amelyet a **Szovjetunió önzetlenül nyujt.** A Szovjetunió és a népi demokráciák közötti kapcsolatok egyenjoguságon alapszanak és számitásba veszik a kölcsönös szükségleteket és termelési lehetőségeket.

Lépésről-lépésre, leküzdve a nehézségeket

Valamennyi kérdést megold

Alsófehér ideiglenes bizottsága

GYULAFEHÉRVÁR — *Kiküldött munkatársunktól)* —

— A havasokból jöttünk a megyei ideiglenes bizottsághoz — mondja két magabiztos falusi közül az egyik az irógép mellett kopogó tisztviselőnőnek.

Az irógép tovább kopog. A munka sürgös és az irógép mellől csak egy intés mutatja az ajtót, hogy hova nyissanak be.

— Be lehet menni? — és érezni a kérdés izében a pillanatnyi meglepetést, hogy nincsenek zárt ajtók, nem jelentik be külön őket.

Banciu Traian, a megyei ideiglenes bizottság titkára, figyelemmel hallgatja végig a különböző részortok vezetőinek tájékoztatását. Közben egymásután szólal meg asztalán a két telefon.

— Mi a kivánságuk testvérek? — kérdi a belépő falusiakat.

Kiderül, hogy az abrudi havasok közül ereszkedtek le, Lománról, hogy eligazitsák a falu pillanatnyilag legnagyobb problémáját. A havasi juhlegelők legnagyobbrésze teljesen elhanyagolt állapotban van. A legeltető nagygazdák nem gondozták azokat. Vagy harminc éve nem takarították a legelőket és igy most már annyira ellepte a tüskés bozót, hogy szinte lehetetlen egyes helyeken a juhok legeltetése.

— Ezerhétszáz hektárnyi területről van szó — mondja Banciu Traian titkár és mikor a lomániak elmondják, hogy nincsen pénzük a legelődijon kivül még a takarításra is fizetni, máris meg van a megoldás.

— Akkor nektek egy olyan nagyságú területet kell munkával kitakarítani, amit az általatok befizetett összegből ki lehetne tisztitani — határozza el az ideiglenes megyei bizottság titkára és a falusiak elégedetten távoznak. Néhány perc alatt elintézték azt a nagy kérdést, ami arra késztette őket, hogy lejöjjenek a havasokból a városba.

SZAKEMBEREK A TEREPEN

— Jelen pillanatban nyolc csoport szakember van kint a terepen, minden járásban. Végigjárják a megyét, hogy pontosan számbavegyék a legsürgősebb teendőket. Tudni akarjuk, hol kell hidat épiteni, hol kell utat javitani, hol van szükség iskolaépületekre és hol kell kultúrházakat létesiteni.

Bukaresti telefon szakitja meg beszélgetésünket. Az ideiglenes bizottságot a megye képviselőjének, Megyeri Lajosnak, az egészségügi állapotáról tájékoztatják.

— Terveink vannak — feleli Banciu Traian titkár kérdésünkre, majd hozzáfüzi, hogy előbb azokat meg kell valósitanunk és csak aztán kell beszélnünk róluk.

— A gazdasági alosztályunk, a volt mezőgazdasági kamara egyik szakemberével tárgyaltuk meg a teendőket — mond el egy történetet nekünk izelitőül, hogy ők, az ideiglenes megyei bizottságban hogyan értelmezik a terveket — aki a szebbnél szebb, egészen nagyvonalú tervekben vetitette elénk a jövőt. *Hatalmas gyümölcsösitésekről beszélt.* Ekkor közbevetettük mi, hogy pillanatnyilag, az adott helyzetben mit akar tenni, hogy a rendkívül gazdagnak igérő gyümölcstermést megvédjük a kártevő férgektől, hogyan akarja felvenni azokkal a harcot. A szakember meghökkent. Igazuk van, mondotta és rögtön nekifogott, hogy ennek a munkának a tervét dolgozza ki és összeirta, hogy melyek azok a vegyszerek, amelyek a fák permetezéséhez szükségesek.

— Hogy a jövőt biztositsuk, először meg kell védenünk a jelent, azt amink van.

Az ideiglenes megyei bizottság azonnal intézkedett. Telefonon kérte az illetékes minisztériumtól a szükséges permetező vegyianyagok kiutalását. Már négy héttel ezelőtt történt, de az anyag még nem érkezett meg. A permetezést pedig már hetekkel előbb meg kellett volna kezdeni, mert minden nap késés rontja a terméskilátásokat. Önkéntelenül is arra gondolunk, hogy milyen szoros összefüggés van az alsófehérmegyei ideiglenes bizottság gyümölcstermést védő munkája és a nagybányai Phönix-gyár dolgozói által folytatott szociálista munkaversenyek között. Minél több szükséges vegyianyagot termelnek, annál gyorsabban kapják meg az ország minden részében a gyümölcstermelők a permetezéshez szükséges vegyianyagokat, igy Gyulafehérváron is.

Félre a bürokratikus formaságokkal!

Vannak még nehézségek, sok esetben bürokratikus formaságok gátolják az ideiglenes megyei bizottság munkáját, azonban a bizottság tagjai nem olyan fából vannak faragva, hogy ne küzdjenek meg a nehézségekkel. Valamennyien a gyárak munkagépei mellől kerültek a megye felelős vezetőinek helyére. *Soit* Nicolae az ideiglenes bizottság elnöke, bányász, Simon József alelnök cipész, *Areioseanu* Vasile lakatos volt a sóbányában, *Dragomir* Dumitru a vizműveknél volt szerelő és *Banciu* Traian, a titkár pedig szintén vasmunkás volt.

— Lépésről lépésre haladva leküzdjük a nehézségeket és biztosak vagyunk abban, hogy a megyénk dolgozó népének támogatásával az áthidalhatatlan akadályoknak képzelt nehézségek is megoldhatók.

(—)

A szocialista versenyek uj formája

a szovjet épitkezési iparban

A moszkvai szakszervezetek városi tanácsának vezetősége legutóbbi ülésén megtárgyalta a moszkvai épitkezéseknél alkalmazott szocialista versenyek uj formáját.

Az uj lakóházak épitésénél tökéletes gépeket, ujtipusu elevátorokat, kompresszorokat használnak és a futószalagrendszert alkalmazzák. Ezek az ujitások hatalmas arányokban emelték a munka termelékenységét és ennek tuljdonitható, hogy a *„Moszsilsztroj"* épitkezési vállalat jelentősen tulszárnyalta az 1949. év első negyedének tervelőirányzatát.

Az épitkezési iparban dolgozó munkások, mérnökök és technikusok szocialista versenyt kezdtek a lakóházépitések évi tervelőirányzatainak idő előtti teljesitésére.

A szocialista versenyben mindenfelé alkalmazzák *Savljugin* ismert kőmüves kezdeményezését, *amelynek lényege az, hogy az épitkezéseknél ötös munkacsoportokban dolgoznak. Oldanov sztahanovista kezdeményezésére több, mint 300 kőmüves, vakoló és asztalos munkásbrigád vesz részt az uj lakóházak épitési munkálatainak idő előtti elvégzésére folyó szocialista versenyben.* A feladatok teljesitését az ujonnan beépitett lakterület nagysága szerint állapitják meg.

A moszkvai szakszervezetek helyi tanácsának vezetősége azt javasolta a szakszervezetek körzeti bizottságainak, hogy nyujtsanak korlátlan gyakorlati támogatást az épitkezési szakmában dolgozó munkásoknak a szocialista versenyek érdekében és forditsanak különös gondot a gyárak és üzemek mellett müködő szakmai iskolák végzettjeinek előmenetelére. Ezeket csak szakmájukban szabad foglalkoztatni és módot kell nekik nyujtani ahhoz, hogy a sztahanovista iskolák előadásait hallgathassák.

EGY GYÁR DOLGOZÓI

nyári pihenőszabadságra készülnek

A „Trehgornaja Manufaktura", Moszkva legnagyobb textilipari vállalatának tisztviselői és munkásai a nyári pihenőszabadságra készülnek. A gyár *az alkalmazottak nyári üdültetési költségeinek fedezésére több mint 4 millió rubelt irányzott elő.* Az összeg nagyrészét a szovjet állam társadalombiztositási alapjaiból fedezik, egy része pedig az iparügyi minisztériumnak a nyaraltatás céljaira létesitett pénzalapjaiból folyik be.

Ebben az évben Krimben, a Fekete-tenger partján számos villát épitettek, amelyekben a „Trehgornaja Manufaktura" dolgozói töltik majd szabadságukat.

A gyár munkásainak és tisztviselőinek mintegy 2000 gyermekét ugyancsak a gyár nyaraltatja és az üdülési költségek fedezésére közel egymillió rubelt irányoztak elő. A középiskolás diákokat a krimi pionir táborokba küldik, az óvodás gyermekek pedig a Moszkva-környéki üdülőtelepeken töltik nyári vakációjukat. A Nagy Honvédelmi Háboruban elesett munkások gyermekei ugyancsak ezekben az üdülőházakban töltik nyári pihenőszabadságukat.

Uj lakóházak épitésére és a már meglévők kijavitására közel 2 millió rubelt irányoztak elő. Ilyenformán az uj lakóházakban ebben az esztendőben a „Trehgornaja Manufaktura" textilüzem munkásainak 52 teljesen uj lakást bocsátanak rendelkezésére.

A gyár 19 orvossal müködő hatalmas egészségügyi szolgálatát uj ovosi felszereléssel látják el. Az üzemi bizottság hatalmas összegeket fordit a gyár dolgozói kulturéletének támogatására.

A gyárnak saját szinháza van, amelynek szinpadán a legjobb szinházi együttesek szerepelnek. Jól feszerelt klubbal rendelkezik, amelyben 22 mükedvelői kör müködik. A klubnak külön gyermekkönyvtára is van.

Világosság sport

A NB I. állása:

1.	ICO	20	13	3	4	49:30	29
2.	CFR T.	21	12	4	5	42:21	28
3.	CFR B.	20	11	3	6	53:26	25
4.	Dinamo	20	19	4	7	42:34	22
5.	Hadsereg	21	8	6	7	46:46	22
6.	Jiul	21	8	6	7	33:37	22
7.	Petrolul	21	8	5	8	32:29	21
8.	RATA	20	9	3	8	32:32	21
9.	TESE	20	9	2	9	40:35	20
10.	CFR K.	20	9	2	9	31:44	20
11.	KESE	20	7	4	9	29:35	18
12.	ITA	20	4	9	7	27:27	17
13.	Gázmetán	20	3	5	12	25:47	11
14.	Metaloch.	20	3	2	15	31:66	8

ATLÉTIKAI CSUCSOT JAVITOTT A MAGYAR GÉPIPARI ISKOLA VÁLTÓJA

KOLOZSVÁR. — A magyar gépipari iskola tanulói a sport különböző ágaiban folytatják kitünő szereplésüket. Igy vasárnap délelőtt a Hambrik, Erdei, Lőrinczi, Drahobeczky összeállitásu 4x800 méteres sikfutó váltójuk 8:54.5 p-es kiváló uj kerületi ifjusági csucsot futott. Az uj csucs több mint fél perccel jobb a réginél, mely 9:27.0 perc volt.

AZ ASZTALITENISZ KERÜLET FELHIVÁSA

KOLOZSVÁR. — Junius 11—12-én rendezik meg a szakszervezeti asztalitenisz bajnokságokat Kolozsváron. A versennyel kapcsolatos megbeszélések végett, az asztalitenisz kerület junius 7-én, kedden este 7 órakor a Népsport Szervezet helyiségében rendkivüli ülést tart, melyre az összes kolozsvári egyesületek megjelenését kéri. Ugyanakkor történik meg a labdák szétosztása is.

CSONKA BAJNOKI FORDULÓ SZERDÁN

BUKAREST. — A Labdarugó Szövetség legutolsó határozata értelmében junius 8-án, szerdán, csak az alábbi három NB. I-es labdarugómérkőzéseket tartják meg: Kolozsváron KESE—CFR Bukarest, Aradon ITA—CFR Kolozsvár, Temesváron TESE—Gázmetán. A RATA—Dinamo és az ICO—Metalochimic mérkőzéseket az egyesületek kérésére, melyek nem tudják játékosaikat a termelésből kivonni, későbbi időpontban játszák le.

ELHALASZTOTTÁK AZ IFJUMUNKÁS KUPA JÁRÁSI DÖNTŐIT

KOLOZSVÁR. — Az Ifjumunkás Szövetség szombat esti gyülésén ugy határozott, hogy az Ifjumunkás Kupa versenyek járási döntőversenyeit bizonytalan időpontra elhalasztja. Indoknak a kedvezőtlen időjárást, valamint a helyi versenyek be nem fejezését hozták fel.

Az Ifjumunkás Szövetsége határozata annál is inkább meglepő, mivel az előkészitő munkálatokra megfelelő idő állott rendelkezésre. Ha mutatkoztak hiányosságok a rendezés terén, az csak az Ifjumunkás Szövetség hanyagsága következtében fordultak elő. Azonnali gyökeres állásponton és magatartás változtatásra van szükség az IMSz berkeiben.

Kapásból:

A PRÁGAI NEMZETKÖZI TENISZVERSENY női egyes elődöntőjében *Eva Stancescu* 4:6, 6:4, 6:3 arányban győzött a magyar *Peterdi* Márta ellen. A döntőben a lengyel Jedrzejowska ellen mérkőzik. A férfi páros elődöntőben a cseh *Zabrodski—Dostal* pár 6:4, 6:3, 3:6, 2:6, 6:3 arányban verte a *Caralulis—Schmidt* román párost, akik végeredményben a harmadik helyen végeztek.

A NB. II. tegnapi mérkőzéseinek eredményei: *Marosujvár:* Metalochimic—Solvay 5:1 (1:1). *Lupény:* Sodronyipar—Minerul 3:1 (3:1). *Temesvár:* TMAC—CFR Nagyvárad 3:3 (1:0). *Szatmár:* CFR—Surianul 3:0. A Surianul nem jelent meg a mérkőzésen. *Brád:* Aurul—Dermata 3:1 (2:0). *Turnu-Severin:* CFR—CFR Arad 0:0.

A BUKARESTI DINAMO labdarugócsapata 2:1 arányban győzött Szófiában a Spartak csapata ellen.

A RNK NAGYDIJÁVAL jutalmazott nemzetközi motorkerékpárversenyen az egyes kategoriákban a következő versenyzők győztek: 250 köbcentiméter Traian Matei. 350 köbcentiméter Somló (RNK). 500 köbcentiméter Puhony Nándor Magyarország 600 köbcentiméter Zdymirski Lengyelország. 750 köbcentiméter Stanescu RNK. Automobilversenyben Calceanu RNK.

FRANCIAORSZÁG VÁLOGATOTT labdarugócsapata 4:2 (2:0) arányban győzte le a svájci tizenegyet.

A játékvezető segitségével:

Petrolul—CFR T. 1:1 (1:0)

BUKAREST. — Szombat délután játszották le a fővárosban a temesvári CFR—Petrolul NB. I-es mérkőzést. A szatmári Bogdan játékvezető helyett a bukaresti Simion vezette le a mérkőzést, aki a bukaresti csapat legjobbjának bizonyult. Remek „játékkal" megakadályozta a temesváriak győzelmét. Nagyszerü segitőtársai voltak a határbirák is, akik a lesen álló bukaresti csatárokat nemhogy leintették volna, hanem biztatták, hogy csak nyugodtan menjenek tovább. Ilyen körülmények között a temesvári CFR örülhet az egy pontnak is.

Az első félidő 44. percében Flamoropol megszerezte a vezetést a Petrolul csapatának. A második félidő 5. percében Avasilichioaie egyenlitett. A 17. percben Dragan kézzel fogja meg a labdát a tizenhatoson belül. A megitélt 11-est Moniac a hálóba lövi. A játékvezető teljesen indokolatlanul ujból rugatja. Ismét Moniac áll neki a labdának, de még a lövés előtt Badea, a Petrolul kapusa, elmozdul helyéről és kivédi a büntetőrugást. A szabályok szerint ujból kellene rugatni, de Simion játékvezető kirugást itél. Ezzel az itéletével megfosztotta a CFR csapatát a jogos győzelemtől. A hátralévő időben még birói segitséggel sem tudja a Petrolul csapata a győztes gólt elérni és igy 1:1 arányban, döntetlenül végződik a mérkőzés.

A mérkőzés után, kissé elkésve, Simion is elismerte, hogy tévedett a 11-es ujrarugatásánál.

Hadsereg—Jiul 3:1 (3:0)

BUKAREST. — A vasárnap egyetlen NB. I-es labdarugómérkőzésén a bukaresti Hadsereg csapata 3:1 (3:0) arányban győzött a Jiul ellen. A mindvégig élvezetes mérkőzést 8000 néző nézte végig. A Hadsereg az első félidőben bebiztositotta győzelmét és a bányászok a második félidőben csak szépiteni tudtak az eredményen. A gólok a következő sorrendben estek: a 4. percben Dragan, az 5. percben Serföző, a 30. percben Mercea, mig a Jiul gólját a második félidő 30. percében Oroszi rugta.

PANDREA MEGJAVITOTTA a 2000 méteres sikfutás országos csucsát

KOLOZSVÁR — A RNK atlétaválogatottja készülve a junius 18—19-iki csehszlovákok elleni mérkőzésre, szombaton délután tartotta meg első válogató jellegü versenyét a Gh. Gheorghiu-Dej erősen felázott pályáján.

Pandrea Emil a 2000 méteres sikfutásban országos csucsot futott 5:35.2 mp-es idővel. (A régi csucsot Talmaciu tartotta 5:37.2 mp-el.) 2. Petcu 5:50.0 mp. 3. Solomon 5:51.0 p. 100 m. sikfutásban: 1. Toma 11.1 mp. 2. Jecu 11.3 mp. 3. Taus 11.6 mp. 800 m. sikfutásban: 1. Moscovici 1.58 mp. 2. Truica 1.59.1 mp. Moscovici eredménye a legjobb ezévi idő. 5000 m. sikfutásban: 1. Radu Ionita 15:35 mp. 2. Nagy Márton 15.45.4 mp. 3. Vladuca 15.46.6 mp. 10.000 m. sikfutásban: 1. Nicu Nicolae 34.21.2 mp. Távolugrásban: 1. Taus 667 cm. 2. Temesi 649 cm. 3. Topoloveanu 647 centiméter. Kalapácsdobásban: 1. Dimitru Constantin 47.90 m. 2. Toma Ioan 45.28 m. 3. Kiss László 36.97 m. Rudugrásban: 1. Clement Baciu 350 cm.

A versenyt nagyban befolyásolta az erősen felázott talaj és igy csak egy versenyszámban javitottak rekordot a válogatott keret tagjai. Junius 11 és 12-én kétnapos válogató jellegü versenyen döntik el, hogy kik képviselik a RNK szineit a Moravska Ostravaban sorrakerülő csehszlovákok elleni mérkőzésen.

A Ferencváros és az Ujpest győztek a pünkösdi-torna első napján

BUDAPEST — A Népszava serlegéért játszott pünkösd vasárnapján a négy legjobb magyar csapat. Az első napon a Ferencváros és az Ujpest nagygólarányu győzelmet aratott az MTK, illetve a Kispest ellen. A mai napon tehát a hatalmas ezüstserlegért a Ferencváros és az Ujpest játssza a döntőmérkőzést, mig az MTK a Kispesttel játszik a harmadik helyért Eredmények:

Ferencváros—MTK 5:2 (2:1). Góllövő Deák (4), Budai, illetve Keszthelyi és Tóth. A két Csepel játékossal megerősitett MTK nem tudta megismétleni legutóbbi győzelmét és a végig nagyszerüen játszó Ferencváros teljesen megérdemelt győzelmet aratott. Az MTK mindkét gólját a csepeli játékosok rugták.

Ujpest—Kispest 6:1 (1:1). A Kispest a második félidő 35. percéig egyenlő ellenfél volt, amit a mérkőzés állása is bizonyitott. Az Ujpest a második gólját a 35. percben érte el, miután a kispesti Bányai megsérült és a Kispest 10 emberre olvadt. Az utolsó tiz perc alatt öt gólt rugtak a csonka kispesti csapatnak Góllövők: Szusza (3), Halasi (2), Egresi, illetve Puskás.

Tudnak a temesvári röplabdázók

KOLOZSVÁR. — A temesvári Electrica férfi röplabdacsapata, melynek szineiben szerepelt Sőtér, a magasugrás országos bajnoka is, hármas győzelmet aratott Kolozsváron. A CFR ellen 15:8, 15:8, 15:11, a Hadsereg együttese ellen 15:10, 15:7 arányban győzött. A KESE elleni mérkőzését csak nagy küzdelem után nyerte meg 20:18, 16:14, 15:12 arányban. A KESE röplabdacsapata 15:4, 15:12, 15:7 arányban győzött a Hadsereg ellen.

Az Electrica női röplabdacsapata 3:1 arányban győzött a KESE röplabdázói ellen.

NAGY KÖZÖNSÉGSIKERE VOLT A SZÉKELYFÖLDI HIRVERŐ MÉRKŐZÉSEKNEK

KÉZDIVÁSÁRHELY 5500 lakosából 1800 néző szorongott a Luca László-pályán, ahol a tavalyi bajnok *ITA* és az idei bajnokjelölt *ICO* játszott hirverőmérkőzést. A játék folyamán a labdarugás minden szépsége érvényesült és igen jó szolgálatot tett a labdarugásnak. A kilencvenperces játék alatt összesen két dancs történt. A látványos játék végeredményben 2:2 (1:1) arányban eldöntetlenül végződött. Az ITA góljait Suhanek és Stibinger, mig az ICO góljait Kovács II. és Tudose rugták.

CSIKSZEREDÁN a bukaresti *CFR* csapata 2:1 (1:1) arányban győzte le a marosvásárhelyi *RATA* együttesét. A mérkőzés hatalmas záporesőben zajlott le, ami nagy mértékben zavarta a játékosokat. 2500 néző volt tanuja a mérkőzésnek.

SEPSISZENTGYÖRGYÖN a *Textila* csapata 3:1 (2:0) arányban győzte le a jasi egyetemi csapatot. Az NB II-es bajnoki mérkőzést Stoenescu ploesti játékvezető igen gyengén vezette.

*

TEMESVÁRON a Godeanu tőrcsapata 11:5 arányban győzött a TESE ellen, mig a kardban a TESE 10:6 arányu győzelmet aratott a bukaresti Godeanu ellen.

MA DÉLUTÁN TARTJÁK MEG AZ ISKOLÁK TORNAVIZSGÁJÁT

KOLOZSVÁR — 80 kolozsvári iskola 7000 tanulójának tornavizsgája az esős időjárás miatt elmaradt, melyet ma, hétfőn délután fél 5 órakor tartanak meg a Gh. Gheorghiu-Dej pályán.

A Dermata és Vasas kosarazói győztek a Temesvári MAC ellen

KOLOZSVÁR. — A Vasas és a Dermata női és férfi kosárlabdázói szombaton és vasárnap a temesvári TMAC csapatát látták vendégül. A kolozsvári csapatok nagy formában játszva, kettős győzelmet értek el a temesváriak ellen. Eredmények:

Vasas—TMAC 41:28 (19:18). A Vasas férficsapata könnyen győzött. Kosárdobók: Chiorean 14, Farkas 13, Szilasi 6, Danszky 2, Szabó 2, Köves 2, Eckstein 2, illetve Zarnoveanu 10, Manescu 9, Palics 4, Stochiu 3 és Fogarasi 2.

Vasas—TMAC 17:4 (9:2). Női mérkőzés, melyen a Vasas-lányok már az első félidőben bebiztositották a győzelmet. Kosárdobók: Kozma 7, Szabó 4, Barla 2, Kovács 2, Benkő 2, illetve Negru II. 2, és Murerescu 2.

Dermata—TMAC 29:2 (10:2). A tartalékos bőrgyári női csapat Dán 10, Zágoni 8, Kis 8, Érsek 2 és Tóth kosaraival fölényesen győzött. A vendégcsapat egyetlen kosarát Frentz dobta.

Dermata—TMAC 53:32 (31:17). A Dermata férficsapatának kosárdobói Rusu 14, Serman 10, Rehon 8, Neciu I. 8, Neciu II. 8, Lőrinczi 5, illetve Zarnoveanu 13, Palics 12, Puskás 4, Stochiu 2, Fogarasi 2 és Manescu 1.

A KESE a RNK kardcsapat bajnoka

KOLOZSVÁR. — Szombaton esto 6 órakor, a 2. számu magyar fiuliceum tornatermében vivta le a KESE csapata utolsó nemzeti bajnoki mérkőzését. Ellenfele a Dermata csapata volt, melyet kardban 13:3, tőrben 12:4 arányban, fölényesen győzöttt le. A KESE kardcsapata ezzel a győzelmével megnyerte a RNK 1948—49 évi kardcsapatbajnokságát, melyet kiváló tavaszi szereplésének köszönhet. A tavaszi fordulóban veretlenül végzett, s mindössze egy pontot adott le a bukaresti Hadsereg együttesének, mellyel döntetlenül végzett.

A szombati mérkőzés eredménye a következő:

Kardcsapat. KESE—Dermata 13:3. KESE: Bartos dr. 4 gy., Szántai II. 4 gy., Kökösi 3 gy., Guráth 2 gy. Dermata: Biró, Mezei, Barta 1—1 gy., Rohonyi 0 gy.

Tőrcsapat. KESE—Dermata 12:4. KESE: Hintz II. 4 gy., Munteanu 4 gy., Orbán II. 3 gy., Uray 1 gy.

A mérkőzést kisszámu közönség jelenlétében s elégtelen világitás mellett, mondhatni félhomályban vivták le.

Hozzászólás a CFR dicstelen szerepléséhez

Lapunk junis 1-i számában szóvátettük azt a sportszerütlen viselkedést, melyet a kolozsvári CFR játékosai a Petrolul elleni mérkőzésen tanusitottak. Cikkünk nem volt pusztába kiáltott szó, mert a vasutas csapat szurkolói közül igen sokan állást foglaltak véleményünkkel kapcsolatban.

Mindegyikük véleménye megegyezik abban, hogy a CFR csapata csak ugy kerülheti el a kiesést, ha sokkal lelkesebb játékkal és sportszerübb viselkedéssel lép legközelebb közönsége elé.

Vannak, akik a játékosok magatartásában látják a hibát, mások viszont a CFR vezetőségét okolják a csapat gyászos szereplésáért.

Az egyik hozzánk intézett levél például a következőképpen hangzik:

„A CFR vasárnapi játékával kapcsolatosan irt cikkükről a tárgyilagosság kedvéért a következő észrevételeket kivánom hozzáfüzni:

1. a csapat gyenge játékáért a felelősség elsősorban a CFR vezetőségét terheli, mert nekik kell gondoskodniok a játékosok megfelelő erőnléteről;

2. a játékosok egyrésze (Ferenczi, Demeter, Avram, Murean) betegállományban vannak, s megfelelő kezelésre szorulnának. Ezenfelül erőnlétük sem kielégitő;

3. ha a vezetőséget nem csupán a saját kérdéseik és érdekük vezérelnék, hanem többet foglalkoznának a játékosok sorsával, ugy a fegyelem is megerősödnék. Arra kérjük a szerkesztőséget, hogy ne csak a játékosokat korholja, hanem e vezetőséget is próbálja rábirni hogy forditson több gondot a játékosok sorsára. Akkor megjavul a közösségi szellem és emelkedni fog a játék szinvonala is."

PATAKI ISTVÁN
CFR szurkoló.

Pataki István hozzászólását örömmel fogadtuk, mintahogy örömmel fogadtuk a többi CFR munkás és szurkoló levelét is.

Népi demokratikus kormányunk sporthatósága, az Országos Népsport Szervezet, végérvényesen felszámolta a profirendszert és felhivta az egyesületek figyelmét arra, hogy játékosaikat sorolja be a termelő munkába. Emellett pedig minden támogatást nyujtson azoknak a játékosoknak, akik beleilleszkednek az épitő munkába. Az élsportoló — élmunkás. Természetesen akkor, ha a munkásosztály hü fia.

Ha CFR játékosok megfelelnek az Országos Népsport Szervezet támasztotta követelményeknek, akkor a vezetőség támogatását is élvezniök kellene. Ha ez nincs igy, akkor a vezetőség vállaira hárul minden felelősség.

A CFR vezetősége találja meg sürgősen a csapatszellem megerősitésének módját. Az államvasutak sokezer kolozsvári munkása megérdemli, hogy amig ők az Állami Terv teljesitéséért és tulszárnyalásáért csatáznak, addig kedvenc csapatuk, az államvasutak kolozsvári csapata méltóan szerepeljen a sportpályákon.

Taxa poștală plătită în numerar conf. aprob. Dir. Gen. PTT No. 223.204/43. GRAFIKAI ÜZEMEK KOLOZSVÁR, BRASSAI-UTCA 7. SZÁM. Nr. ord. Cluj. 356.